CHRIST IDENTIFIÉ LE MÊME DANS TOUTES LES GÉNÉRATIONS

Vous pouvez vous asseoir. Je considère vraiment que c'est un grand privilège d'être ici ce soir. Pour autant que je sache, c'est la première fois que nous venons à—à Tampa pour tenir une série de réunions. J'ai toujours été dans une grande attente de venir vous rendre visite ici. C'est un endroit si charmant, et des gens si gentils que nous . . . quand nous les rencontrons dans la rue. Et nous avons . . . J'ai toujours pensé qu'il y aurait de belles réunions ici. Et alors, nous avons appris récemment que nous venions ici, alors nous avons prié et attendu cette grande occasion. C'est enfin arrivé.

2 Maintenant, nous ne sommes pas, nous ne serons pas ici très longtemps, seulement quatre soirs et dimanche après-midi. Et nous essayons de déployer tous les efforts possibles pour—pour magnifier Jésus-Christ et faire avancer Son Royaume; j'ai confiance qu'après notre départ, que—que chacun retirera quelque chose, chaque église qui participe aux réunions. Et non seulement cela, mais toutes les églises de la région retireront quelque chose de notre séjour.

3 Je suis sûr que ce sera profitable pour nous de vous visiter, de vous parler, de vous prêcher et de prier pour vous. Et nous sommes ici pour voir combien d'âmes nous pouvons amener au salut, les faire entrer dans le Royaume de Dieu, et aussi pour prier pour les malades, les gens qui sont malades et dans le besoin.

4 Nous n'essayons pas de prendre la place d'un médecin, là, parce que nous ne sommes pas médecins. Nous—nous affirmons simplement que nous prions pour son patient, afin que Dieu le guérisse. Et alors, je suis sûr qu'il apprécierait ça. Là, maintenant, notre—notre . . .

5 Ce que nous essayons de faire dans ces campagnes, c'est d'exalter Jésus-Christ. Et ça, j'en suis sûr, ça n'offensera aucun de vous quand nous essaierons d'exalter Jésus-Christ, car c'est dans ce but que nous sommes ici.

6 Or, chaque Chrétien, chaque croyant a désiré ardemment Le voir, avoir un moyen de Le contacter, et de recevoir davantage de Lui, de croire davantage en Lui. Et c'est pour accomplir cela que nous sommes ici, ensemble, pour voir si nous ne pouvons pas nous serrer les coudes et croire les Écritures dans ce but.

7 Maintenant, mes frères ici, les ministres, je leur ai serré la main, je—je suis vraiment content de voir ce groupe de ministres qui parrainent cette campagne. Et je ne suis pas ici pour—

pour apporter quelque chose de nouveau, mais simplement pour joindre mon filet aux leurs.

8 Vous savez, Jésus a dit : "Le Royaume des Cieux est comme un homme qui a pris un filet et qui est allé au lac, il l'a lancé, et quand il a remonté le filet, il en avait de toutes sortes dans ce filet."

9 Bon, nous sommes donc des pêcheurs. Et dans ce lac, il y a seulement une certaine quantité de poissons que Dieu veut avoir. Et quand le dernier poisson sera sorti, alors ce sera terminé. Or, nous ne savons pas quand ce dernier poisson sera retiré du lac. Et maintenant, je suis ici . . . Un filet, disons, atteindra *tant* de mètres, un autre filet atteindra *tant* de mètres. Alors, si nous rassemblons tous nos filets, je vais joindre le mien aux leurs, nous pourrons atteindre une distance plus grande, et peut-être qu'ainsi, nous pourrons atteindre des gens que nous n'aurions pas pu atteindre autrement.

10 Nous croyons tous à la Venue du Seigneur, que Sa Venue est proche. Nous croyons qu'Elle est proche maintenant. Nous ne savons pas exactement à quel moment Il arrivera. En considérant cela, nous voulons déployer tous les efforts possibles pour faire avancer le Royaume et amener cette dernière personne au salut et la faire entrer dans le Royaume. Et quand la dernière personne sera sauvée, il n'y en aura pas—il n'y en aura pas une seule de plus. Il y aura seulement *tant* de personnes, c'est tout. Et quand cette dernière personne entrera, le Corps de Christ sera complet, l'Enlèvement viendra.

11 Et alors, nous désirons ardemment voir ce jour-là, quitter cet endroit où nous sommes en ce moment, car c'est certainement une—une maison de pestiférés, nous le savons, remplie de maladies, d'afflictions, de déceptions et d'ennuis. Et, oh, qui voudrait rester ici, alors qu'il y a un Endroit tellement meilleur où aller?

12 Alors, nous—nous essayons d'amener chaque âme au salut, afin que Jésus puisse venir. Et Il ne peut pas venir avant que cette dernière personne qui a son nom dans le Livre de Vie, qui a été écrit Là avant la fondation du monde — quand ce nom sera appelé, alors ce sera le dernier. Il est venu pour racheter, pour ramener. *Racheter*, c'est "ramener". Et quand Il fera entrer la dernière . . . Il est assis à la droite de Dieu, ce soir, en train d'accomplir Son œuvre de médiation. Et quand cette dernière âme est sauvée, celle qui a été rachetée, et qui a été vue et connue de Dieu avant la fondation du monde, quand cette dernière âme est sauvée, c'est là que le Livre se ferme. Alors l'Agneau sort, Il prend le Livre de la main droite de Celui qui est assis sur le Trône. Alors c'est . . . Il vient alors, Il vient sur la terre. Je pense que Dieu est . . .

13 Souvent, nous devenons nerveux et nous nous mettons à penser : "Eh bien, ça devrait être comme *ceci*, et nous devons faire comme *ceci* ou faire comme *cela*." Nous n'avons rien à faire là-dedans; nous devons simplement jouer le rôle qu'Il nous conduit à jouer. Souvenez-vous, il n'y a rien qui cloche.

14 Le grand Dieu omnipotent savait très précisément, avant la fondation du monde, que nous serions assis ici ce soir. S'Il est infini, Il doit le savoir. Donc, Il ne peut pas être infini sans connaître toutes choses. Et par Sa prescience, Il savait que cette réunion aurait lieu ici, et peut-être qu'elle a été prévue par Dieu, j'ai confiance qu'il en est ainsi, pour en amener d'autres dans Son Royaume.

15 Dieu, au commencement, Il n'était que Dieu. Eh bien, Il n'était pas vraiment dieu, Il n'était que l'Éternel. Dieu est un . . . Notre mot anglais *God* [en français : Dieu] signifie "objet d'adoration". Et il n'y avait rien pour L'adorer. Il existait par Lui-même, Elohim. Donc, il n'y avait rien pour L'adorer, alors Il n'était que le grand Éternel.

16 Mais en Lui, il y avait des attributs. Et les attributs, ce sont des pensées. Tout comme vous devez penser à quelque chose avant de le prononcer; ensuite, quand vous le prononcez, cela devient une parole. Et alors, Il est l'Éternel, et en Lui il y avait des attributs. Et Il L'a prononcée, et C'était la Parole, et la Parole est manifestée. Et lorsque la Parole est manifestée, c'est Dieu qui Se matérialise.

17 Alors, tout arrive exactement à l'heure, nous n'avons pas à nous inquiéter à ce sujet. Il, Il fera en sorte que tout sera comme il faut. Il ne laissera jamais Son ennemi l'emporter sur Lui. Il laissera l'ennemi faire certaines choses, pour attirer les gens dans la tentation, pour éprouver Son—Son enfant, et ainsi de suite. "Car chaque fils qui vient à Dieu doit être châtié par Dieu, et éprouvé." Par conséquent, si nous ne pouvons pas supporter le châtiment, alors nous devenons des enfants illégitimes, et non ce que nous prétendons être.

18 Alors, cette semaine, le reste de cette semaine, plaçons notre foi là-haut, comme la vraie Postérité d'Abraham, comme nous sommes censés être. Croyons Dieu. Ensuite, nous prierons pour les malades, et nous ferons tout ce que nous pourrons pour les aider. Et quand nous repartirons, nous espérons qu'il y aura un réveil à l'ancienne mode dans toute la région, ici, que les gens viendront de partout, s'entasser dans ces églises, et tout, pour avoir un réveil à l'ancienne mode.

19 Nous venons de vivre un grand réveil, au cours des quinze ou seize dernières années. Nous avons eu de grandes réunions. Il a battu tous les records historiques, selon ce que je connais de l'histoire. D'habitude, un réveil dure environ trois ans, mais celui-ci dure depuis bien des années. Et maintenant, les feux du

réveil diminuent, l'enthousiasme des gens s'éteint, et on peut le constater. Dans le—le vieux temple de Vesta, à Rome, quand les feux se sont éteints, les gens sont rentrés chez eux. Mais nous essayons d'allumer de nouveau ces feux sur chaque colline que nous pouvons. Je ne peux pas le faire, aucun ministre ne le peut; il faut que nous tous, tous ensemble, soyons en prière, et que nous croyions Dieu et Lui faisions confiance, pour voir le Saint-Esprit continuer à bénir Son peuple, alors que nous attendons Sa Venue.

20 Maintenant, mon but, en priant pour les malades, je vais parler de ça maintenant. La prière pour les malades, c'est, bon, nous n'essayons pas de dire que c'est pour ça que nous sommes ici, nous, c'est une des choses pourquoi nous sommes ici, mais prier pour les malades, c'est quelque chose de secondaire. Et on ne peut jamais accorder une importance primordiale à quelque chose de secondaire, nous le savons. Donc, mais Jésus a consacré, je pense qu'on estime qu'environ quatre-vingt-six pour cent de Son ministère, c'était la prière pour les malades, la guérison des malades, parce que ces choses, ça attire l'attention des gens.

21 Et alors, chaque signe est suivi d'une voix. Et la voix doit être une voix Scripturaire, tout comme le signe doit être un signe Scripturaire. Alors, le signe est accompagné d'une voix. Comme Moïse, quand il est descendu en Égypte; la voix du premier signe, la voix du deuxième signe. Et chaque chose importante que Dieu fait, qui donne un signe, il y a une voix qui suit ce signe. Comme Jonas, quand il a été délivré du ventre de la baleine, c'était un signe; ensuite sa voix, c'était : "Repentez-vous, sinon dans quarante jours vous périrez." Donc, il y a toujours la voix qui accompagne le signe.

22 Maintenant, ce que nous essayons de faire, c'est—c'est d'essayer d'amener les gens à croire au Seigneur Jésus, à L'accepter simplement, sans qu'on leur impose les mains. Or, nous savons qu'il y a un passage de l'Écriture qui dit : "Imposez les mains aux malades, et ils seront guéris." Et nous n'essayons pas de déprécier cette Écriture, parce que c'était la commission que Jésus-Christ avait donnée à l'Église, "d'imposer les mains aux malades". Mais, si vous voulez bien me supporter un peu, ça, c'était plutôt une tradition juive. Maintenant, souvenez-vous de la—la jeune fille qui gisait malade, elle est morte, la fille de Jaïrus. Il a dit : "Viens imposer les mains à mon enfant, et—et elle se rétablira."

23 Mais le centenier romain, un homme des nations, a dit : "Je ne suis pas digne que Tu entres sous mon toit. Dis seulement un mot, et mon serviteur vivra."

24 Jésus s'est retourné et a dit : "Je n'ai jamais vu une telle foi en Israël."

25 Vous voyez, la façon de croire des gens des nations, c'est de croire en Lui, de croire entièrement en Lui. Maintenant, nous imposons les mains aux malades; bien sûr, nous le faisons. Mais nous essayons de—de faire prendre conscience, par les Écritures, que Jésus-Christ est présent; alors, quand vous, par la foi, vous levez la main et que vous Le touchez vous-même, voyez, comme la femme qui avait la perte de sang a touché Son vêtement.

"Eh bien," direz-vous, "s'Il était ici, je Le toucherais."

26 La Bible dit ceci, dans Hébreux 3 : "Il est maintenant un Souverain Sacrificateur qui peut être touché par le sentiment de nos infirmités." Il peut être touché aussi bien ce soir qu'Il l'était alors. Alors, nous voulons Le toucher.

27 D'habitude, quelqu'un dit : "Eh bien, vous savez, Frère *Untel*", un ministre, un évangéliste, "m'a imposé les mains, et, oh, le Seigneur m'a guéri. Ils imposent . . . Frère *Untel* a imposé les mains." Voyez? Cela donne à tout le monde le désir de voir ce frère imposer les mains à quelqu'un. Après tout, ce n'est pas la main d'un frère qui l'a fait. C'est votre foi qui le fait. Alors, quand l'évangéliste quitte la ville, le pasteur n'est qu'un rien du tout, aux yeux de l'assemblée, d'habitude. Certaines choses se produisent, les guérisons et ainsi de suite. Ils pensent qu'il leur faut ramener cet évangéliste en ville, avant que qui que ce soit puisse être guéri. Écoutez. N'allez jamais croire ça.

28 C'est votre foi en Dieu qui opère la guérison. Voyez? Vous devez croire Dieu. Et maintenant, si vous pouvez Le toucher, alors ce n'est pas quelqu'un qui vous a imposé les mains. C'est votre foi qui L'a touché, et votre foi a produit la réalité. Donc, ce n'est pas quelqu'un qui vous a touché, mais c'est votre foi qui L'a touché. Et alors, cela Lui rend un témoignage véritable et authentique. C'est pour ça que nous sommes ici, pour—pour Le magnifier.

29 Maintenant, chaque jour, mon fils sera là et distribuera des cartes de prière. S'il n'est pas ici, l'un des autres, eh bien, ceux de la campagne les distribueront. Ils distribuent des cartes de prière, c'est juste une petite carte qui porte un numéro. Soir après soir, nous appelons ces numéros et nous prions pour les malades. Et maintenant, nous . . . Et chaque jour, ils distribuent de nouvelles cartes, parce qu'il y a de nouveaux venus. Et s'ils les distribuent toutes le premier jour, les gens n'ont pas la possibilité d'obtenir une carte de prière.

30 Et là, de cette manière, personne ne sait exactement quel numéro dans la ligne de prière sera appelé, car nous avons beaucoup d'expérience dans le déroulement de ces choses. Une fois, nous avons eu quelqu'un qui vendait des cartes de prière aux gens, pour les faire monter sur l'estrade, alors nous avons dû arrêter ça, bien sûr.

31 Alors, nous venons là, et le jeune homme apporte les cartes de prière devant vous, tous les après-midi à dix-huit heures trente, et il mélange ces cartes de prière, juste devant vous. Alors il distribue, et vous pourriez avoir le numéro dix; l'autre, le numéro trente-cinq; le prochain, quatre-vingt-dix; la personne suivante, soixante, comme ça. Et, là encore, il ne saurait pas quelle carte vous avez reçue.

32 Et une autre chose, quand j'arrive le soir, je ne sais jamais par où nous allons commencer. Nous pourrions commencer quelque part, ailleurs, n'importe où, par ici ou par là. Parfois, je compte le nombre de personnes dans cette rangée-ci, et je le multiplie par le nombre dans cette rangée-ci, et je le divise par le nombre dans cette rangée-ci.

33 Autrefois, je demandais à un petit enfant de se lever et de compter. Et là où il s'arrêtait, c'est là que je commençais. Croyez-le ou non, la mère avait demandé à son petit de s'arrêter à son numéro. Nous avons encore—nous traitons encore avec des êtres humains, voyez-vous, alors il faut—il faut procéder autrement.

34 Alors, maintenant, ceci fonctionne très bien, depuis bien, bien des années. Et nous prierons pour les malades chaque soir, si le Seigneur le veut.

35 Et maintenant, je veux que vous priiez pour moi. Là, nous croyons que Jésus-Christ est toujours vivant. Nous croyons que toutes les religions sont peut-être bonnes, mais il n'y en a aucune, aucune d'entre elles n'est véritable et authentique, à part le Christianisme.

36 Je suis missionnaire. J'ai fait plusieurs fois le tour du monde. Et j'ai été sur toutes sortes de champs de mission à l'étranger, et tout, et j'ai entendu les païens, les bouddhistes, et—et les mahométans, et d'autres, tout autour du monde. Mais il n'y a qu'une seule véritable religion qui existe réellement, une seule véritable, qui contient le salut, et c'est le Christianisme.

37 On a tellement de formes différentes qu'on appelle le Christianisme, mais il n'y a qu'un seul Christianisme. Le Christianisme n'est pas une dénomination. Ce n'est pas un groupe de gens. Le Christianisme est une Personne, c'est Christ, et—et vous êtes Son—Son sujet. Et maintenant, nous croyons qu'Il est vivant. Il est ressuscité des morts. Nous croyons cela de tout notre cœur. Et nous croyons qu'Il est ici même maintenant, nous croyons qu'Il est tout aussi vivant ce soir qu'Il l'a toujours été. Et Il est venu au milieu de nous, pour prouver qu'Il est ici, exactement comme Il l'a toujours été.

38 Nous avons été, nous avons eu de grandes écoles et de grands séminaires. Bien sûr, quand nous obtenons cela, nous commençons à avoir des hommes qui ont des idées, et ils les injectent. Si deux hommes commencent, se mettent d'accord pour former—former une—une—une organisation, aussi bonne

soit-elle, pourtant, en moins d'un an, toutes sortes de choses seront injectées dans cette organisation, parce qu'on obtient des idées différentes. Et les diff-. . . Alors, c'est très bien, ça maintient la communion entre les frères, et je n'ai rien contre ça. Mais en fait, c'est que vous n'êtes pas sauvé par votre organisation, par votre dénomination.

39 Vous êtes sauvé par votre foi personnelle en Jésus-Christ. C'est tout. Donc, c'est seulement entre vous et Christ. Alors, sondez l'Écriture et croyez en Lui de tout votre cœur, et—et Il vous sauvera, ou vous guérira. S'Il ne tient pas Sa Parole, alors Il n'est pas Dieu; et s'Il tient effectivement Sa Parole, Cela prouve qu'Il est Dieu. Voyez? Donc, Il, nous Le croyons de tout notre cœur.

40 Et maintenant, priez avec moi, et nous ferons de notre mieux. Et chaque soir, nous allons essayer de laisser partir les gens de bonne heure. D'habitude, nous sortons du tabernacle ou des bâtiments avant environ vingt et une heures trente. Maintenant, ce soir, ce sera peut-être un peu plus long. Je n'en suis pas sûr. Il nous reste encore quarante-cinq minutes, alors il se peut que nous puissions sortir à l'heure ce soir. Nous parlons pendant un moment.

41 Mais, ce soir, je veux poser le fondement de ce que nous essayons d'accomplir. Et pour ce faire, il faut un peu plus de temps pour vous présenter ce que nous avons l'intention de faire, en ce qui concerne un don de Dieu à Son Église, à Son peuple. Et, bien sûr, nous ne pouvons certainement pas clarifier cela; il n'y a aucun moyen pour un être humain de le faire. Et que dire de le faire en seulement trois ou quatre soirs. Juste au moment où vous commencez à vous connaître, et que toutes ces drôles d'impressions s'en vont, étant des inconnus, eh bien, là, vous commencez à voir d'autres personnes qui se sont rétablies. Et des choses se sont accomplies. Vous avez sondé l'Écriture, et vous dites : "Eh bien, forcément. Je ne l'ai jamais vu comme ça, mais voici, c'est là." Et ça doit concorder, de la Genèse à l'Apocalypse.

42 Or, je crois que Dieu peut faire des choses qui ne sont pas écrites dans cette Bible. Je crois qu'Il peut le faire, parce qu'Il est Dieu. Mais tant qu'Il fait ce qu'Il a promis Ici, ça me suffit. Je—je—je ne crois pas que quoi que ce soit devrait être ajouté à ce Livre ou En être retranché. Je crois que C'est la révélation complète de Jésus-Christ. Je crois que c'est ce que C'est. Et toute Doctrine, de toute façon, doit venir de cette Bible.

43 Et si vous me voyez dire des choses et faire des choses qui ne sont pas conformes aux Écritures et aux Écritures promises pour cette heure-ci, alors, ce qu'il faut faire, vous vous devez de venir me le dire, d'aller vers l'organisateur et—et de voir à ce que je mette cela en ordre. Parce que moi aussi, je suis un être humain. Je veux aller au Ciel, tout comme vous tous.

44 Maintenant, ce soir, nous allons lire dans la Parole Éternelle de Dieu. Et d'abord, nous lirons les . . . environ trois versets du chapitre 1 de l'Épître aux Hébreux, et ensuite nous lirons environ trois versets du dernier chapitre, le chapitre 13 de l'Épître aux Hébreux.

45 Maintenant, nous nous tenons toujours debout quand nous promettons fidélité, ou quand nous saluons le drapeau, ou quand nous chantons *The Star-Spangled Banner* [l'hymne national américain—N.D.T.]. Qu'en est-il de la Parole de Dieu? Levons-nous pendant que nous La lisons.

46 Maintenant, écoutez attentivement, alors que nous lisons cette précieuse Parole, Hébreux 1. Ensuite, Hébreux 13, en commençant au verset 5, et nous lirons jusqu'au verset 8 inclusivement.

> *Après avoir autrefois, à plusieurs reprises . . . de plusieurs manières, parlé à nos pères par les prophètes,*
>
> *Dieu, dans ces derniers jours, nous a parlé par le Fils, qu'il a établi héritier de toutes choses, par lequel il a aussi créé le monde,*
>
> *et qui, étant* au *reflet de sa gloire et l'empreinte de sa personne, et soutenant toutes choses par sa parole* promise*, a fait la purification* du péché *et s'est assis à la droite de la majesté divine dans les lieux très hauts,*

47 Maintenant, Hébreux 13.5.

> *Ne vous livrez pas à l'amour de l'argent; contentez-vous de ce que vous avez; car Dieu lui-même a dit : Je ne te délaisserai point, et je ne t'abandonnerai point.*
>
> *C'est donc avec assurance que nous pouvons dire : Le Seigneur est mon aide, je ne craindrai rien; que peut me faire un homme?*
>
> *Souvenez-vous de vos conducteurs qui vous ont annoncé la parole de Dieu; considérez quelle a été la fin de leur vie, et imitez leur foi.*
>
> *Jésus-Christ est le même hier, aujourd'hui, et éternellement.*

48 Courbons la tête pour la prière. Et pendant que nous avons la tête inclinée, et nos cœurs aussi, y a-t-il des requêtes ici, vous aimeriez qu'on s'en souvienne, vous aimeriez tant dire à Dieu, pendant que cette série de réunions se déroule : "Ô Dieu, j'ai un grand besoin. Souviens-Toi de moi, Seigneur"? Voulez-vous l'indiquer en levant la main? Dites : "Souviens-Toi de moi. Je suis ici pour un besoin, Seigneur."

49 Notre Père Céleste, nous nous approchons de Toi, dans ce Nom entièrement suffisant du Seigneur Jésus, sachant ceci, qu'Il a dit : "Si vous demandez quoi que ce soit au Père en Mon Nom,

cela vous sera accordé." Et nous sommes si heureux de savoir, Seigneur, que nous avons cette assurance, que lorsque nous demandons quoi que ce soit en Son Nom, Dieu l'a—l'a entendu. Et nous prions, Père, ce soir, et ma requête, — j'ai les deux mains levées, — je—je Te demande, Père Céleste, de répondre à chacune de ces requêtes. Il n'y a aucun doute qu'il y a des gens ici qui ont des bien-aimés qui ne sont pas sauvés, et—et des gens qui sont malades, et—et qui ont peut-être des problèmes de famille, des problèmes financiers. Et, ô Dieu, ce—ce vieux monde est certainement malade, partout. Et nous—nous attendons Ta Venue, Seigneur, où il y aura un grand Millénium de mille ans, et où—où les justes gouverneront et régneront avec Christ. Nous attendons cette heure-là, Seigneur. Et nous nous efforçons de vivre de cette manière, voyant qu'il s'agit du moment où nous voyons la dernière génération sur la terre, et nous attendons Sa Venue.

50 Et nous Te prions, Père, de sauver toutes les âmes qui peuvent être sauvées dans cette région, pendant que cette réunion se déroule. Accorde-le, Père. Alors, quand la réunion sera terminée, si nous ne parvenons pas à les atteindre, puisse-t-il y avoir un réveil dans toutes les églises.

Et—et fais vite, Seigneur, viens.

51 Nous voyons de nouveau les tremblements de terre qui secouent la terre en divers lieux, et le cœur des hommes qui défaillit, la peur, la perplexité des gens du pays, et l'angoisse, et les nations. Nous sommes—nous sommes vraiment au temps de la fin. Nous pensons au grand tremblement de terre de l'autre jour, et il n'y en a jamais eu de semblable; seulement il y a mille neuf cents ans, un autre Vendredi saint, quand Jésus a été rejeté par le monde, toute la terre a tremblé. Dieu, Il est de nouveau rejeté. La terre a tremblé, l'autre jour, — des collines et des montagnes se sont écroulées, des villes se sont effondrées, et l'eau a jailli dans les airs, — le monde entier l'a ressenti. Qu'est-ce que ce sera quand Tu reviendras, Seigneur? Ce n'est pas étonnant : "Ils crient aux rochers et aux montagnes."

52 Fais que nous soyons prêts pour ce grand moment où on rentrera à la Maison, Père. Exauce chaque requête, car nous le demandons au Nom de Jésus. Amen.

Vous pouvez vous asseoir.

53 Là, particulièrement, je veux que vous écoutiez, consacrez ce temps. Et soyez aussi respectueux que possible, surtout pendant que nous parlons. Parce que, si vous ne saisissez pas les mots, ce que nous devons apporter, chaque soir, alors vous viendrez sur l'estrade sans savoir pourquoi vous venez. Vous voyez, vous devez comprendre. Vous devez venir en comprenant, et c'est comme ça que Christ veut que nous venions. Et si . . . Vous devez avoir foi dans ce que vous faites. Si vous n'avez pas cela, vous vous

avancez un peu au hasard : "Je l'espère", ça n'arrivera jamais. Ça ne peut pas arriver. Voyez? Vous ne pouvez pas avoir la foi si vous vous avancez comme ça. Vous devez parfaitement savoir pourquoi vous vous avancez, et savoir que ça va arriver. Alors—alors, vous—vous êtes alors certain que ça va arriver.

54 Maintenant, souvenez-vous. N'oubliez pas. Notre thème, et notre texte, c'est : "Jésus-Christ est le même hier, aujourd'hui, et éternellement."

55 Maintenant, mon texte, mon sujet de ce soir, c'est : *Christ identifié le même dans toutes les générations*.

56 Or, la Bible dit : "Il est le même hier, aujourd'hui, et éternellement", et nous voulons savoir comment Il pourrait l'être, comment nous Le reconnaîtrions. S'Il est ici tout comme Il l'était à n'importe quelle autre époque, alors nous aimerions savoir comment nous pouvons Le reconnaître parmi nous.

57 Il y a tant de gens qui ont tellement d'idées différentes à Son sujet. Vous voyez, chacun de nous, en tant qu'individu, nous nous formons une idée de Christ, ce qu'Il était, à quoi Il ressemble, et—et les psychologues L'ont dépeint. Comme le *Portrait du Christ à trente-trois ans* de Hofmann, et—et Sallman et d'autres, mais, voyez, nous ne savons pas s'Il avait cette apparence-là. Donc, nous ne pourrions jamais comprendre, ni savoir à quoi Il ressemble, simplement par un tableau que quelqu'un a peint.

58 Par conséquent, si quelqu'un venait sur l'estrade, ou parmi nous, et qu'il avait des cicatrices aux mains, des marques de clous, des marques d'épines sur son front, et qu'il saignait, vous voyez, ce—ce ne serait pas Christ. Car, quand Il viendra, tout œil Le verra, et tout genou fléchira, quand ce corps reviendra sur la terre. Voyez?

59 Mais quoi, pourquoi pourrait-Il être le même hier, aujourd'hui, et éternellement alors? Voyez? Nous devons maintenant apprendre ce que—ce qu'Il est.

60 Si je demandais, disons, aux luthériens ici, quelle est votre conception de Lui? "Eh bien," diraient-ils, "nous—nous L'avons dans notre église." Eh bien, je n'en doute pas. "Mais Il est *ceci*." Et ensuite, que je m'adresse peut-être aux baptistes, ils—ils auraient une idée un peu différente. Et si je m'adressais aux différents groupes de gens du plein Évangile, comme les Assemblées de Dieu, l'église Foursquare, les—les pentecôtistes unis, et—et les—les différentes branches qui en font partie, chacun pourrait En avoir une idée différente. Chaque individu dans ces groupes pourrait penser autrement. Mais ils . . .

61 Il faut que nous ayons quelque chose qui nous permette d'arriver à une conclusion, sinon nous ne saurons pas où—où nous allons. Je pense que ce qui réglerait la question, ce serait la Parole de Dieu. Et quels que soient nos credos et nos pensées, la Parole de Dieu devrait—devrait régler la question.

62 Ainsi donc, certains d'entre eux prétendent qu'Il—Il était, pour certaines personnes, Il était tout simplement un—un grand organisateur. "Il a organisé un—un corps de douze apôtres. Il était un grand organisateur." Pour autant que nous sachions, Il n'a jamais rien organisé. Il n'a jamais fait une chose pareille. Il a simplement . . .

63 Il était la manifestation de Dieu. "C'était Dieu en Christ, réconciliant le monde avec Lui-même." Il exprimait en Lui-même ce que le Père était. Il a dit : "Je fais toujours ce qui est agréable au Père. Et Moi et le Père, Nous sommes un. Le Père habite en Moi. Quand vous Me voyez, vous avez vu le Père." Autrement dit, Il exprimait Dieu, l'Esprit était tellement en Lui, au point que "Lui et le Père — pour Lui, ce n'était pas regardé comme une proie à arracher d'être la même Personne".

64 Maintenant, nous voyons ici, certains pensent : "Il était philosophe." Il était philosophe. Il n'y a aucun doute là-dessus. Il . . . Mais Il était plus qu'un philosophe.

65 Certains d'entre eux pensaient qu'Il était un prophète. Il—Il était prophète, c'est vrai, la Bible dit qu'Il l'était, mais Il était plus qu'un prophète.

66 Certains d'entre eux ont dit : "Il était un docteur. 'Jamais un homme n'a enseigné comme ça.'" Il était un docteur, mais Il était quand même plus qu'un docteur. Voyez?

67 Certains d'entre eux disent : "C'était un homme bon." Mais Il était plus qu'un homme bon. Il était un homme bon, mais Il était plus qu'un homme bon.

68 Et quand on rassemble tous ces éléments, Il était Dieu. Donc, Il n'était rien de moins, ni rien de plus. Il ne pouvait être rien de plus, bien sûr. "Mais Il était—Il était Dieu manifesté en chair, cru dans le monde, et élevé dans la gloire, et assis à la droite du Père."

69 Maintenant, nous voyons, pour saisir Sa véritable expression, nous . . . Jean, au chapitre 1 de Jean, il a dit : "Au commencement était la Parole, et la Parole était avec Dieu, et la Parole était Dieu. Et la Parole a été faite chair, et Elle a habité parmi nous."

70 Or, au commencement, c'est là que le temps a commencé, quand l'Éternité a été brisée et est entrée dans le temps. Maintenant, après un certain temps, le temps reviendra à l'Éternité. Bien sûr, le temps, c'est aussi l'Éternité, mais le temps est une période fixée. Et c'est comme ça, tout ce que nous connaissons, ce sont les centimètres, et les mètres, et les kilomètres, et—et les chiffres, et ainsi de suite. Mais ça, ce n'est rien pour Dieu. Il n'a pas de temps. Il—Il vit toujours.

71 Il est Éternel, et Il est la seule source de Vie Éternelle qui existe, et c'est en Dieu, notre Père. Il est Éternel, Lui-même. Par conséquent, si nous avons la Vie Éternelle, nous avons une partie

de Dieu en nous. Et Dieu en nous, s'Il n'est pas — alors, c'est le seul moyen pour vous d'avoir la Vie Éternelle. Ce n'est pas quelque chose qui a été fabriqué, puis qui vous a été donné par un credo, ou vous l'êtes devenu, vous êtes devenu un meilleur homme ou une meilleure femme. C'est Dieu Lui-même en vous. Tout comme vous êtes une partie de votre père ici sur terre, vous êtes une partie de votre Père Céleste. Et ce que vous êtes, vous êtes l'attribut de ce que vous étiez dans Ses pensées avant la fondation du monde. Vous êtes exprimé. Il a dû arranger tout ça, et tout, pour obtenir ce que vous êtes, pour faire de vous ce que vous êtes. Alors, quand nous avons été achevés, alors ceci, ici . . .

72 Tant de gens prennent la route de la vie en regardant dans un rétroviseur. Surtout, — je ne dis pas ceci dans le but de blesser, — mais beaucoup de nos femmes, elles sont toujours, quand elles passent la trentaine, elles veulent retourner et—et redevenir une jeune fille. Et quand elles en ont cinquante, elles veulent encore la même chose. Non seulement cela, mais les hommes aussi. Mais quiconque regarde dans un rétroviseur aura un accident, quelque part. Vous ne pouvez pas conduire sur la route en regardant dans le rétroviseur.

73 Mais je crois ce que Paul a dit : "Oubliant les choses qui sont du passé, je cours vers le but de la vocation céleste en Christ." Voyez? Ne regardez pas ce que vous avez été, regardez ce que vous allez être.

74 Une fois, je—je remariais un vieux couple. Ils avaient refait leur vœu. Ils avaient quatre-vingt-trois et quatre-vingt-quatre ans. Je leur avais fait faire le vœu en entier. Et je—je me sentais bizarre, n'étant qu'un jeune homme à cette époque-là, d'essayer de . . . Le vieil homme était marié depuis une soixantaine d'années, lui et sa femme, et ils faisaient ce vœu. Et ils étaient tout aussi amoureux que jamais.

75 Et il avait une longue barbe. Et je lui ai dit . . . Je lui ai dit, à elle, j'ai dit : "Qu'en pensez-vous?" Eh bien, je lui avais d'abord demandé à lui. J'ai dit : "Que pensez-vous, pourquoi portez-vous une longue barbe?"

76 Il a dit : "Je pense qu'un vieillard comme moi devrait avoir une longue barbe."

Je lui ai dit, à elle : "Qu'en pensez-vous?"

Elle a dit : "Eh bien," a-t-elle dit, "tout ce que Jean fait, c'est très bien."

77 Alors, et—et j'ai dit : "Eh bien, il y a toute une différence en vous depuis que vous l'avez épousée."

78 Il a dit : "Vous savez, le Seigneur a été bon." Il a dit : "Elle est toujours aussi jolie qu'elle l'était." Il a dit : "Vous savez, à mesure qu'elle prend de l'âge, ma vue diminue."

79 Alors, je—j'ai trouvé que c'était—c'était vraiment charmant. J'espère que ma femme pense la même chose. Et j'ai le sentiment que c'est ce que nous ressentons tous à ce sujet.

80 Alors, mais ils avaient—ils avaient trouvé la vie, ils avaient trouvé comment la vivre, vous voyez. Ce n'est pas, nous disons : "Nous aimerions tous retourner", nous les plus âgés, "retourner à seize, ou dix-huit, vingt ans, quelque chose comme ça."

81 Mais souvenez-vous que nous avons grandi et vécu jusqu'à l'âge que nous avons. Et alors, pourquoi, en mangeant la même nourriture, nous mourons maintenant, alors qu'elle produit quand même des cellules sanguines? La science ne peut pas le prouver. C'est un rendez-vous avec Dieu. Quand vous atteignez cet âge-là, Dieu dit : "C'est ce que je veux maintenant." La mort s'installe.

82 Mais, vous voyez, à la résurrection, nous n'aurons aucun souvenir de la vieillesse. Nous retournons à cela pour l'Éternité, pour toujours. Alors, pourquoi voudriez-vous regarder en arrière, pour avoir à vivre cette chose misérable de nouveau? Eh bien, regardez juste là, devant vous se trouve la nouvelle créature en Christ, le nouveau corps, le corps immortel qui ne passera jamais, qui ne vieillira jamais, qui n'aura jamais de maladie ou de chagrin. Alors, regardez, regardez toujours devant vous, comme ça, attendant Sa Venue.

83 Maintenant : "Au commencement, la Parole, et la Parole était avec Dieu, et la Parole était Dieu. Et la Parole a été faite chair et Elle a habité parmi nous." C'était Jésus-Christ. Il était la Parole de Dieu.

84 Or, un jour, Dieu va juger le monde. Nous le savons. Et maintenant, beaucoup de gens pensent, ils ont leur idée de ce par quoi Il jugera le monde.

85 Maintenant, à nos bons amis catholiques, s'il y en a ici, ils croient que Dieu va juger le monde par l'église catholique. S'Il le fait, quelle église catholique? Voyez? Parce qu'il y a beaucoup de tendances du catholicisme. Il y a l'église catholique romaine et l'église orthodoxe grecque, et ainsi de suite. Voyez? Eh bien, s'Il le juge par l'église romaine, alors l'église grecque est dans l'erreur. Il le juge par l'église grecque, alors l'église romaine est dans l'erreur. Voyez?

86 Ainsi donc, s'Il le juge par les luthériens, les baptistes sont dans l'erreur. Il le juge par les baptistes, les luthériens sont dans l'erreur. Il le juge par les pentecôtistes, alors ils sont tous les deux dans l'erreur. Alors, voyez, c'est ce qu'il en est.

87 Il ne jugera le monde par aucune église. Il ne jugera la Parole par aucun code ou par aucun credo. Il jugera le monde par Jésus-Christ, et Il est la Parole. Jésus est la Parole. "Au commencement était la Parole, et la Parole était avec Dieu, et la Parole était Dieu." Et la Parole, c'est toujours Dieu, "le même

hier, aujourd'hui, et éternellement". Le même hier, aujourd'hui, et éternellement!

88 Or, comment est-ce possible? Dieu, au commencement, a assigné une partie de Sa Parole à chaque âge. C'est pour ça qu'Il connaissait la fin dès le commencement. Dans chaque âge, une—une prophétie avait été assignée pour cet âge-là. D'habitude, les églises, et ainsi de suite, et les groupes de gens, ils étaient tous tellement embrouillés qu'Il envoyait un prophète sur la scène. Or, nous savons que la Bible dit que "Dieu, à plusieurs reprises et de plusieurs manières, a parlé à nos pères par les prophètes, en ces derniers temps, par Son Fils, Jésus-Christ." Jamais, le Dieu immuable ne change jamais Sa manière de faire les choses. Dieu a une seule façon de faire les choses, et Il ne change pas du tout.

89 Quand l'homme a péché et qu'il est tombé, dans le jardin d'Éden, et que Dieu a pourvu d'un moyen pour cet homme d'être—d'être sauvé, Il n'a jamais changé Sa manière de faire. Il a accepté cet homme sur la base du Sang versé d'un Innocent, et Il n'a jamais changé cela depuis, quoi qu'il arrive.

90 Nous avons essayé de construire des tours, Nimrod. Et nous essayons de . . . Nous essayons de construire des villes, comme Nebucadnetsar. Nous avons essayé d'avoir des organisations, de rassembler tous les gens dans un seul groupe. Nous avons essayé de les amener à le faire par l'instruction. Nous avons tout essayé pour le faire. Et c'est un échec total.

91 Dieu rencontre l'homme sur une seule base, c'est sous le Sang versé, et c'est le seul lieu où Il le rencontrera jamais. En dehors de ça, vous ne faites que lutter contre l'air. Il a rencontré Israël, Il a rencontré Job, Il a rencontré tous les prophètes, partout, sous le sang versé. Et c'est le seul moyen par lequel Il nous rencontrera, ce soir; pas en tant que pentecôtistes, pas en tant que méthodistes, pas en tant que luthériens, pas en tant que catholiques. Mais Il nous rencontrera sous le Sang versé de Son Fils, Jésus-Christ, et seulement sous cela. C'est le seul lieu où Il nous rencontrera.

92 Le Dieu immuable, Il ne change jamais Sa façon de faire quoi que ce soit. Voyez? Ses caractéristiques prouvent que Lui, Il ne change pas.

93 Il ne traite jamais avec des groupes, certains grands, vous dites : "Notre grande organisation." Dieu l'ignorera. Il traite avec un individu, une seule personne. Voyez?

94 En effet, vous êtes un individu unique. Il n'y a pas deux nez pareils, pas deux empreintes de pouce. Vous êtes un individu, et Dieu traite avec vous en tant qu'individu.

95 Donc, dans chaque âge, quand Dieu assigne Sa Parole à chaque âge, alors, quand cette Parole est prête à être manifestée. Maintenant, sondez les Écritures; ne me croyez pas simplement sur parole. Quand cette Parole est prête à être manifestée,

alors Dieu fait descendre un prophète et révèle la Parole à Son prophète. La Bible dit : "La Parole du Seigneur est venue aux prophètes. Et Il ne fait rien sans l'avoir d'abord révélé à Ses prophètes." Un prophète, c'est celui qui. . .là où la Parole du Seigneur est venue, comme du temps de Noé, du temps de—d'Élie, et du temps de—de Moïse, et ainsi de suite. Jérémie, Ésaïe, et qui d'autre pourrais-je nommer, à qui Il est venu. Et ils ont manifesté, ou accompli, cette Parole.

96 Maintenant, regardez bien, alors vous verrez si nous avons raison ou pas, quant à ces pensées que nous avons.

97 Maintenant, vous voyez, chacun de nous aurait des choses, chacun de nous interprète la Bible différemment. Les méthodistes disent : "Il faut La lire comme *ceci*." Le catholique dit : "Comme *ceci*." Les luthériens : "Comme *ceci*." Les pentecôtistes : "Comme *ceci*."

98 Mais la Bible dit ceci : "La Parole de Dieu ne peut être un objet d'interprétation particulière."

99 Dieu interprète Sa propre Parole. Dieu n'a pas besoin d'interprète. Il n'a pas besoin de nous pour interpréter. Quand Dieu fait une promesse et qu'Il la manifeste, et qu'Il l'accomplit, voilà l'interprétation de celle-ci. Dieu a dit, au commencement : "Que la lumière soit", et la lumière fut. Cela n'a pas besoin d'interprétation. Quand Dieu a dit : "Il y aura de la lumière", et que la lumière a surgi, c'est l'interprétation de Sa propre Parole. Il a dit : "Une vierge concevra", et elle a conçu. Il a dit qu'Il "déverserait Son Esprit dans les derniers jours sur toute chair", et Il l'a fait. Ça n'a pas besoin d'interprétation. Quand Dieu rend Sa Parole claire pour vous, c'est ce qui donne l'interprétation.

100 Or, quand Moïse est venu, il n'aurait pas pu prendre le message de Noé; Moïse non plus n'aurait pas pu prendre, ou—ou Noé prendre le message de Moïse. Josué non plus n'aurait pas pu prendre un de leur message, vous voyez, chacun d'eux. Ésaïe n'aurait pas pu prendre un autre me-. . . Chaque message est pour cet âge-là.

101 Et dans l'âge dans lequel nous vivons, quand cette Parole est interprétée, Dieu prononce cette Parole et fait vivre la Parole pour cet âge-là, en Y donnant l'interprétation, voilà Dieu en Christ, manifesté. Voyez? Car Christ est la Parole, et quand la Parole est manifestée, alors c'est Christ dans chaque âge.

102 C'était Dieu qui était en Joseph. Le caractère de Joseph était exactement un type de Christ. Il est né à l'époque de toute cette grande, l'église là-bas, avec son père. Ses frères le haïssaient parce qu'il était spirituel. Il avait des visions et pouvait interpréter des songes, et ses frères le haïssaient sans raison. Si ce n'était pas exactement la raison pour laquelle ils haïssaient Jésus!

103 Et remarquez, il était aimé de son père; Jésus aussi. Vendu pour presque trente pièces d'argent; comme Jésus. Jeté dans une fosse, et on pensait qu'il était mort; exactement comme Jésus. Enlevé et mis en prison; exactement comme Jésus, à la croix. Puis il a été envoyé dans la maison de Pharaon, et Il était assis à la droite de Pharaon; exactement comme Jésus, qui est monté à la droite de Dieu. Et quand Joseph quittait le palais, les trompettes sonnaient, et tout genou devait fléchir, car Joseph approchait; et ainsi, quand Jésus quittera le Trône et reviendra, la trompette sonnera, et tout genou fléchira.

104 Il était en—Il était en David. Quand David a été rejeté par son propre peuple, en tant que roi, il est monté sur la colline, il a regardé derrière lui, sur le mont des Oliviers; alors qu'il était excommunié par son propre peuple, il est monté sur la colline, a regardé en direction de la ville et a pleuré. Huit cents ans plus tard, le Fils de David s'est assis sur la même colline, a pleuré, parce qu'Il était rejeté dans Sa propre ville. Et Il a dit : "Jérusalem, Jérusalem, combien de fois ai-Je voulu te prendre sous Mes ailes, comme une poule rassemble sa couvée, mais tu ne l'as pas voulu." Voyez? C'est Christ dans chaque génération. C'était Christ en David.

105 La Bible dit : "Moïse a renoncé aux trésors de l'Égypte, aux plaisirs et aux richesses de l'Égypte, regardant l'opprobre de Christ comme un trésor plus grand." Et il a suivi Christ dans le désert, qui était la Colonne de Feu. Eh bien, c'était le Logos qui était sorti de Dieu, c'est-à-dire Christ, l'oint.

106 Et maintenant, nous voyons que, dans chacun de ces âges, les gens ne veulent habituellement pas croire cela, parce qu'ils sont déjà établis dans leurs habitudes. Vous formez un angle. Vous construisez un bâtiment. Et là, quand on arrive à l'angle, tout le monde court dans cette direction-*là*, ils ne veulent pas changer de direction, à l'angle. Mais l'édifice est construit de cette manière-là, si la Parole dit qu'il doit être construit de cette manière-là. Voyez? C'est là que nous arrivons à ces jonctions du temps. C'est là que c'est difficile. C'est là que les hommes travaillent d'arrache-pied.

107 Maintenant, souvenez-vous, Dieu ne change jamais Sa manière de faire les choses; partout dans les Écritures, c'est toujours pareil. Or, du temps de Noé, c'était Christ qui était en Noé. C'était Noé . . .

108 C'était Christ qui était en Moïse. Regardez, il était né à un moment, né pour être prophète, et il avait été mis parmi des joncs; tout comme Christ a dû être sorti du pays, à cause du massacre de tous les enfants. Et quand il est sorti du désert, le législateur, et—et un sacrificateur, et un—un—un prophète, et ainsi de suite, tout préfigurait Christ parfaitement, tout au long, par l'entremise de tous les prophètes, alors qu'ils prophétisaient.

109 Maintenant, nous voyons qu'Il, Dieu, S'identifie dans tous les âges. Comment? Comment S'est-Il identifié, là? Quelle caractéristique a-t-Il utilisée? Sa même caractéristique, depuis le commencement : manifester Sa Parole, faire vivre Sa Parole. C'est ça, l'identification, la Parole promise de cet âge-là. Voyez?

110 Or, quand Moïse est venu, il n'aurait pas pu dire : "Maintenant nous allons construire une arche et sortir d'ici en flottant." Ça, c'était le message de Noé. Et c'est ça, le problème. Quand Jésus est entré en scène, Il a trouvé ces Hébreux qui vivaient dans le reflet d'une autre lumière. Et c'est ce qu'il en est aujourd'hui. C'est ce qu'il en est dans chaque âge. Ils vivent dans le reflet d'une autre lumière.

111 C'est pour ça que vous, les méthodistes, quand vous êtes entrés en scène, Luther était . . . Vous viviez, là, vous viviez dans le reflet d'un âge luthérien; les gens ne pouvaient pas accepter John Wesley. Quand les pentecôtistes sont arrivés, les méthodistes ne pouvaient pas accepter les pentecôtistes, parce qu'ils vivaient dans le reflet des méthodistes. Et maintenant, je me demande dans quel genre de reflet les pentecôtistes vivent? Voyez?

112 Ce que vous voulez faire, c'est sonder les Écritures et découvrir l'heure à laquelle nous vivons, et ensuite ce qui est censé être ici à ce moment-là, et voir si Dieu fait vivre cela et le manifeste; c'est là que nous voyons que nous avons—nous avons la bonne interprétation de l'âge.

Or, Jésus, quand Il est venu, ils ont dit : "Nous avons Moïse."

113 Il a dit : "Si vous aviez connu Moïse, vous Me connaîtriez aussi. Il a écrit à Mon sujet." Il a dit : "Sondez les Écritures, parce que vous pensez avoir en Elles la Vie Éternelle : ce sont Elles qui rendent témoignage de Moi." Autrement dit : "Regardez dans les Écritures." Voyez?

114 Oh, ils étaient tellement ancrés dans leurs traditions. Il a dit : "Oui, par vos traditions, vous avez annulé l'effet de la Parole de Dieu sur les gens. Vous avez tellement établi vos traditions dans les gens, que la Parole n'a aucun effet sur eux. Parce que vous dites . . . "

C'est la même chose maintenant. "Je suis *ceci*. Je fais partie de *ceci*."

115 Une fois, j'ai demandé à une jeune fille : "Êtes-vous Chrétienne?" Elle a dit : "Je fais brûler un cierge tous les soirs." Eh bien, comme si ça avait un rapport quelconque avec Cela.

116 Une fois, je suis allé prier pour une dame à l'hôpital. Elle a dit : "Attendez. Tirez ces rideaux. Tirez ces rideaux."

J'ai dit : "Qu'est-ce qui ne va pas?"

Elle a dit : "Nous sommes méthodistes."

J'ai dit : "N'êtes-vous pas Chrétienne?"

Elle a dit : "Je suis méthodiste."

117 J'ai dit : "Eh bien, c'est tout. Ça règle la question, alors. Vous n'êtes pas Chrétienne. Vous n'êtes qu'une méthodiste."

118 Et donc, alors c'est—c'est ça, voyez, ils ne saisissent pas, c'est tout. Et, vous voyez, ils vivent dans le reflet d'une autre lumière. Et le reflet, c'est la chose . . . Qu'est-ce que c'est? C'est une fausse lumière. C'est la réflexion d'une chose. Comme je . . .

119 Ma maison est à Tucson, en Arizona. Je vis dans le désert. Il y a des mirages. Vous savez ce que c'est. C'est la réflexion du soleil sur le désert chaud, et ça reflète une fausse lumière, ça donne l'impression que c'est de l'eau. Quand vous arrivez à cet endroit-là, il n'y a pas d'eau.

120 Voilà ce qu'est un reflet. C'est quelque chose qui est porteur de promesses, mais on n'y arrive jamais.

121 Et, maintenant, le plus grand vol que le monde ait jamais connu, c'est ce vol de sept millions de dollars qui vient d'être perpétré en Angleterre. Cela a été perpétré sous de fausses lumières. Ils ont installé des lumières là-bas et ont fait ralentir ce train, et même Scotland Yard n'a pas réussi à mettre la main là-dessus. C'est le plus grand vol qu'on ait jamais connu dans l'histoire du monde, il a été perpétré grâce à une fausse lumière.

122 Et le plus grand vol que l'église de Jésus-Christ ait jamais connu, c'est sous une fausse lumière, le reflet d'un autre âge, alors que Dieu essaie d'injecter, ou de présenter aux gens la Lumière de l'heure.

123 Quand Jésus est venu, Il était la Parole. Il en était de même pour Moïse, il était la Parole; Moïse et les autres prophètes étaient la Parole, mais eux, ils étaient la Parole en partie. Lui, Il était la Parole dans Sa plénitude. Il était la plénitude de la Parole. Il était la Parole.

124 À ce moment-là, les gens vivaient dans le—le reflet vacillant de l'âge de Moïse. Il a dit : "Si vous aviez connu Moïse, vous Me connaîtriez aussi, car Moïse a écrit à Mon sujet."

125 Ils ont dit : "Eh bien, Tu n'as pas encore cinquante ans, et Tu dis que Tu as vu Abraham; maintenant, nous savons que Tu es fou."

Il a dit : "Avant qu'Abraham fût, JE SUIS."

126 Le "JE SUIS" était dans le buisson ardent. C'était la Colonne de Feu. Voyez? Il était "JE SUIS". "Il est le même hier, aujourd'hui, et éternellement", dit la Bible, "Jésus-Christ." Ses caractéristiques ne changent pas du tout. Ses Paroles sont les mêmes.

127 C'est la portion de la Parole pour chaque âge. Et comment la fait-Il connaître? Il la fait connaître par Ses serviteurs, les

prophètes. Il a tout . . . Comment le—comment le prophète est-il compris? Quand il prophétise quelque chose, et que cela s'accomplit.

128 Maintenant, les prophètes, là, en ces jours-ci, nous avons des dons de prophètes . . . des dons de prophétie, plutôt. On impose les mains, et on prie, et on . . . Les dons viennent, sous forme de neuf dons spirituels, dans l'église. C'est-à-dire, avant que la prophétie puisse être reçue par l'église, elle doit être jugée par cinq juges spirituels . . . ou trois juges spirituels.

129 Mais, pas un prophète. Un prophète est né prophète. "Les dons et les appels sont sans repentir." C'est quelque chose qui est en vous. C'est quelque chose qui est né en vous. Quelque chose qui a été ordonné par Dieu en vous.

Eh bien, Moïse est né prophète.

130 Jérémie, la Bible dit, eh bien, dit . . . Dieu a dit à Jérémie, Il a dit : "Avant même que tu aies été formé dans le sein de ta mère, Je t'avais consacré et Je t'avais établi prophète des nations."

131 Jean-Baptiste, sept cent douze ans avant sa naissance, Ésaïe l'a vu : "La voix de celui qui crie dans le désert." Son père était un sacrificateur. Il . . . D'habitude, ils suivent les traces de leur père et reprennent leur travail. Mais son travail à lui était trop important. Il devait annoncer le Messie. Il est donc allé dans le désert. Il n'avait aucune instruction; il n'avait pas besoin d'instruction. Il devait recevoir une révélation directe de Qui était ce Messie.

132 Et il L'a reconnu. Il a dit : "Je rends témoignage, j'ai vu l'Esprit de Dieu, comme une colombe, descendre sur Lui, et une voix venant du Ciel a dit : 'Celui-ci est Mon Fils bien-aimé.' C'est Lui."

133 S'il avait été dans un séminaire, ou quelque chose du genre, où les gens disent : "Bon, vous connaissez Frère Jones, ici, il ressemble vraiment au Messie", voyez, on l'aurait persuadé.

134 Mais son travail était trop important. Il devait aller dans le désert et rester seul avec Dieu. Quand il en est sorti, il n'avait pas d'instruction. Il parlait comme les hommes. Il a dit : "Oh, race de vipères, ou serpents dans l'herbe."

135 Or, si ç'avait été un homme instruit, il aurait pu utiliser d'autres mots, vous savez : "Élément incommodant de bas étage", ou quelque chose comme ça. Mais il avait utilisé quelque chose d'autre, mais il aurait—il aurait utilisé un langage élevé et cultivé, ou quelque chose comme ça, grâce à son instruction.

136 Mais Jean a dit : "Ils étaient sournois et visqueux comme un serpent." C'est ce qu'il a vu là-bas dans le désert. Il a dit : "Race de serpents, qui vous a appris à fuir la colère à venir? Ne pensez pas que, parce que : 'Nous faisons partie de *ceci*, et nous faisons partie de *cela*', que vous avez quoi que ce soit."

Je me demande s'il ne dirait pas la même chose aujourd'hui? "De ces pierres, Dieu peut susciter des enfants à Abraham." *Ces rochers,* ce qu'il avait vu. Aussi : "La cognée est mise à la racine de l'arbre." Ce qu'il avait vu dans le désert. "Tout arbre qui ne produit pas de bons fruits, les arbres fruitiers qui ne produisent pas, ont été coupés et jetés au feu." Voyez? Il utilisait des types dans ses prédications. Mais il—il était exactement comme Dieu l'avait destiné à être. Voyez? Il était ce prophète. Ils n'avaient pas eu de prophète depuis des centaines d'années. Remarquez, mais Dieu l'a façonné et a fait de lui ce qu'il est.

137 Nous voyons que Jérémie est venu sur la scène, nous voyons les différents prophètes qui sont venus sur la scène, nous savons à peine d'où ils viennent. Ils sont venus sur la scène, puis ils sont partis. Dieu les a utilisés, les a scellés, les a retirés de la scène, et c'est tout. Le message continuait. La Parole était confirmée. Et ça allait à une autre génération, puis ils construisaient sur ce que ces prophètes avaient fait. Et ils . . .

138 Alors, quand Il est venu, Jésus a dit : "Vous avez blanchi les murailles et les—les tombeaux des prophètes, et c'est vous qui les avez mis dedans." Voyez?

139 Un homme se lèvera avec un message, il prêchera ce message, il donnera le message de l'heure, puis, au bout d'un moment, il est mis à mort, et mis dans le tombeau. Et des années plus tard, ils bâtissent une organisation *là*-dessus, et sur *cela,* quelque chose d'autre est bâti. Qu'est-ce que vous faites? Le message de cet homme est déjà passé. C'est dans l'histoire. Nous allons de l'avant, nous regardons vers l'avant.

140 La science ne regarde pas en arrière pour dire ce que la science a dit. J'ai lu ce qu'un savant a prouvé, en faisant rouler une balle, et—et—et là-bas en France, il y a environ trois cents ans : "Si jamais l'homme atteignait la vitesse vertigineuse de cinquante kilomètres à l'heure, il s'élèverait de la terre." Et je viens ici en roulant à environ cent kilomètres à l'heure. Voyez? Donc, la science ne se réfère pas à ça. Ils continuent à aller de l'avant. Maintenant, ils réussissent à le faire rouler à des centaines de kilomètres à l'heure. Et juste . . . Ils ne s'arrêtent pas là. Ils continuent à aller de l'avant.

141 Mais nous, nous regardons en arrière pour voir qu'est-ce que : "Qu'est-ce que Finney a dit? Qu'est-ce que Sankey a dit? Qu'est-ce que Moody a dit?" C'étaient des hommes très bien, de même que Moïse et Joseph. Mais c'était un autre âge.

142 Voyons ce que la Parole dit qu'est Jésus-Christ aujourd'hui. Il est le même hier, aujourd'hui, et éternellement. Et le seul moyen pour nous de savoir ce qu'Il est aujourd'hui, c'est de découvrir ce qu'Il était hier, alors vous verrez ce qu'Il est.

143 Bon, nous n'avons pas le temps de nous attarder bien longtemps sur cela, ce soir, parce qu'il ne nous reste que quelques

minutes. Remarquez. La Parole qui est désignée pour chaque âge, quand cette Parole est manifestée, c'est Christ de ce jour-là, exactement comme ça l'était dans chacun de ces jours.

144 Maintenant, nous voyons que lorsque Jésus est venu sur— sur la scène, Il a été rejeté, pourtant Il était la Parole promise. Là, dans Deutéronome 18.15, Moïse a dit : "L'Éternel, ton Dieu, suscitera un Prophète comme moi. Alors quiconque n'écoutera pas ce Prophète sera retranché du milieu du peuple." Donc, Il était là, exactement le Prophète de cet âge-là, et les docteurs de ce jour-là n'ont pas reconnu cela. Ils L'ont finalement mis à mort. Voyez? Et Il a accompli parfaitement.

145 Il était né d'une vierge. Ils ne croyaient pas ça. "Ça, c'était du fanatisme." Mais nous le croyons maintenant, après que cela a été prouvé.

146 Jeanne d'Arc, quand elle est entrée en scène là-bas en France, la Révolution française, qu'est-ce que vous, les catholiques, avez fait? Vous l'avez mise à mort, comme sorcière, parce qu'elle avait des visions, qu'elle interprétait des songes. Deux cents ans plus tard, vous avez fait pénitence, vous avez déterré le corps de ces prêtres, qui les avaient tués et qui l'avaient fait mourir sur le bûcher, et vous les avez jetés dans la rivière. C'est ça, votre pénitence. Voyez?

147 Vous n'avez jamais connu saint Patrick quand il était sur terre, qui s'appelait Succat. Vous ne l'avez jamais connu. Vous prétendez qu'il est l'un des saints; regardez combien de milliers de ses enfants vous avez tués là-bas, en Irlande. Voyez?

148 C'est après que tout est terminé, que la confirmation a été accomplie, qu'ils lui construisent un tombeau. Le message est passé, et nous avançons dans quelque chose d'autre. L'homme loue toujours Dieu de ce qu'Il a déjà fait, il est dans l'expectative de ce qu'Il fera, et il ne tient aucun compte de ce qu'Il est en train de faire. Ça fait l'affaire du diable, ce qu'ils sont : des érudits et des éducateurs très religieux — ils démontrent ce qu'Il a déjà fait, et démontrent ce qu'Il fera, mais ne tiennent aucun compte de ce qu'Il est en train de faire. Voyez? C'est comme ça que ça a toujours été, c'est pareil. Nous pourrions continuer encore et encore, avec ça.

149 Mais revenons en arrière quelques instants pour identifier ce que Jésus était quand Il était sur terre. Nous verrons ce qu'Il était à l'époque, ce qu'Il a été dans les autres âges, alors il faudra qu'il en soit de même dans cet âge-ci, pour que ce soit juste. Maintenant, nous voyons que, quand Il est entré en scène, nous n'avons pas . . .

150 Nous savions qu'Il était la Parole. Il était la Parole. Et la Parole corrige toujours l'erreur. Croyez-vous cela?

151 Juste une petite réflexion ici, regardez . . . vous qui adorez Marie. Voyez? Elle a dit que le Saint-Esprit l'a couverte de Son

ombre et qu'elle a enfanté ce Fils, et : "C'était par la vertu du Saint-Esprit."

152 Alors, quand Il avait environ douze ans, ils étaient à Jérusalem, à la fête de la Pâque, et quand ils . . . ou de la Pentecôte. Et quand ils étaient sur le chemin du retour, ils avaient voyagé pendant trois jours, ils se sont aperçus qu'Il n'était pas là. Alors, ils sont retournés Le chercher, et Il était là, dans cette salle, là, l'église, en train de débattre avec ces sacrificateurs, et tout. Et alors, Sa mère s'est approchée, elle et Joseph. Et elle a dit : "Ton père et moi T'avons cherché avec larmes." Voyez? Devant ces sacrificateurs, elle a nié son propre témoignage, en appelant Joseph Son père. Voyez? Elle avait dit que "Dieu" était Son Père, et là, elle a dit : "Ton père et moi, nous avons cherché avec larmes."

153 Observez cette Parole. Ce garçon de douze ans, bien sûr, n'est probablement pas allé à l'école un seul jour de Sa vie. Mais observez cette Parole. Il était la Parole. Il a dit : "Ne savez-vous pas qu'il faut que Je m'occupe des affaires de Mon Père?" Si Joseph était Son père, Il aurait été avec lui là-bas, dans l'atelier de menuiserie. Mais Son Père, c'était Dieu, et Il redressait ces sacrificateurs. Voici, Il était là pour "s'occuper des affaires de Mon Père". Vous voyez, la Parole corrige l'erreur. C'est toujours le cas, chaque fois. Elle ne l'a pas, probablement jamais remarqué, et elle a continué, toujours dans le brouillard. Les gens font la même chose aujourd'hui.

154 Mais que Dieu nous vivifie maintenant, pendant les quelques prochaines minutes, pour que nous voyions ce qu'Il était.

155 Maintenant, nous voyons, après Son baptême, Il était dans le désert, puis Il est sorti du désert.

156 Et il y avait un homme du nom d'André, qui avait assisté aux réunions de Jean. Et il n'arrivait pas à amener son frère, Simon, à—à aller aux réunions. Finalement, un jour, alors qu'ils lavaient leurs filets, il—il est arrivé un moment où il—il a rencontré Jésus. Et Simon savait, dans son cœur . . .

157 J'ai lu une petite histoire là-dessus, ici, il n'y a pas longtemps, au sujet de Simon. Son père, Jonas, est un grand croyant, un pharisien. Il a dit ceci : "Bien des fois . . . Fiston, je deviens vieux et grisonnant." Il a dit : "Je—j'ai tant de fois prié Dieu de—de me permettre de voir le Messie." Et il a dit : "Nous avons fait confiance à Dieu pour nos poissons, pour notre subsistance. Et—et ta mère est partie maintenant, et il semble que je ne pourrai pas Le voir. Je—je deviens trop vieux." Et il a dit : "Maintenant, fiston, je veux que tu restes ici près de moi. Je veux te dire quelque chose.

158 "Maintenant, juste avant que le Messie s'élève, toutes sortes de faussetés se produiront. Ça, c'est de Satan." Il a dit : "Mais souviens-toi, tu ne reconnaîtras que le Messie, tiens-t'en toujours

à la Parole. Moïse a dit : 'Le Seigneur notre Dieu suscitera un Prophète.' Or, nous n'en avons pas eu depuis des centaines d'années. Mais il y aura un Prophète, un Prophète identifié, qui s'élèvera parmi le peuple, ce sera le Messie. Lui, Il sera le prochain."

159 Alors, quand André l'a emmené voir Jésus, et qu'il lui a parlé de la prédication de Jean, qui disait qu'un Messie allait venir, pour Simon, eh bien, c'était juste un autre homme de passage.

160 Alors, un jour, Simon est entré directement dans la Présence du Seigneur Jésus Lui-même. Jésus l'a regardé et a dit—l'a regardé et a dit : "Ton nom est Simon, et tu es le fils de Jonas." Avec ça, c'était réglé. Voyez?

161 Or, combien ici savent que c'est là l'attribut de la Parole de Dieu? Bien sûr. En effet, dans Hébreux, chapitre 4, verset 12, il est dit : "La Parole de Dieu est plus tranchante qu'une Épée à deux tranchants, et Elle discerne les pensées qui sont dans le cœur." C'est ce que ces prophètes-là étaient. Ils, c'est ce qui leur donnait de voir des choses d'avance, voyez-vous, et c'était l'exacte vérité, parce que c'était la Parole pour cet âge-là. Si vous comprenez ça, levez la main, silencieusement. Donc, vous voyez, c'était la Parole pour cet âge-là. C'est ce qui les identifiait en tant que prophètes.

162 Maintenant, un prophète, notre—notre mot anglais *prophet* signifie "un prédicateur".

163 Mais, dans l'Ancien Testament, ce n'était pas exactement un prophète, c'était un voyant. Et le voyant annonçait d'avance des choses qui arriveraient. Et c'était là son accréditation, qui confirmait aussi qu'il était l'interprète divin de la Parole écrite, parce que son propre ministère manifestait cette Parole. Voyez? Donc, c'est ce qui faisait de lui le prophète.

164 Alors, quand Jésus est venu, c'est exactement ce qu'Il a fait, Il a regardé directement là, et Il a dit. Non seulement Il connaissait son nom, Simon, mais Il connaissait aussi son père, Jonas. Et c'est alors qu'il a reconnu ce que son père lui avait dit, que ce Messie serait un prophète.

165 Or, ce n'était pas par la guérison. Ils avaient eu des guérisons, la piscine de Béthesda, et tout. Tout au long des âges, Dieu a pourvu d'un moyen de guérison pour Son peuple. Mais voici, se trouvait là le Messie identifié.

166 Très vite, Jésus, ou, pardon, Simon a reconnu cela, et Jésus lui a dit, sur sa confession, qu'il s'appellerait, vous savez, "Pierre".

167 Puis, nous voyons qu'il y avait là quelqu'un qui s'appelait, un autre jeune homme, il s'appelait Philippe. Il avait un ami, ils avaient étudié les Écritures ensemble. Si vous êtes déjà allé en Palestine, regardez là où ils prêchaient. Il est allé de l'autre côté de la colline, une distance d'environ vingt-cinq kilomètres. Et il a trouvé Nathanaël sous un—un arbre, parce que Nathanaël

possédait une—une—une oliveraie. Et alors, quand il est arrivé là-bas, il l'a trouvé en train de prier sous un arbre. Il a dit : "Viens voir Qui nous avons trouvé, Jésus de Nazareth, le fils de Joseph." Il a dit : "Viens. Viens voir. Nous L'avons trouvé."

168 Bon, vous savez, bien sûr, ce gars-là, étant un—un homme très bien, il a dit : "Eh bien, est-ce qu'il peut sortir quelque chose de bon de Nazareth?"

169 Il lui a donné la meilleure réponse qu'un homme puisse donner à une autre personne. "Viens voir." "Ne reste pas à la maison à critiquer. Viens, apporte la Bible, sondons-La."

170 Maintenant, sans doute que sur le flanc de la colline, ils se sont mis à parler, il a dit : "Bon, tu sais, nous savons que lorsque le Messie viendra, Il sera un prophète.

— Oh oui, Moïse nous a dit cela. Nous attendons un prophète."

171 Et, bien sûr, les gens pensaient ceci : "Si le Messie vient, Dieu fera descendre la passerelle, et Il descendra sur les lieux du temple, et dira : 'Caïphe, je suis arrivé.'" Mais Dieu ne fait pas les choses de cette façon.

172 Il fait les choses dans une telle simplicité. Il prend seulement Son Église. C'est ce qu'Il veut, Son Église.

173 Donc, nous voyons qu'il a dit : "Tu sais, ce vieux pêcheur à qui tu as vendu du poisson, ou qui t'a vendu du poisson, une fois, il n'avait pas assez d'instruction pour signer son nom sur ce reçu?

— Oui. Simon."

174 "Il lui a dit qu'il s'appelait Simon, et il lui a dit qui—qui était son père. Eh bien, ça ne m'étonnerait pas qu'Il te dise qui tu es quand tu arriveras.

— Eh bien, nous allons aller voir."

175 Il est venu devant Jésus, quel que soit l'endroit où c'était, peut-être dans la ligne de prière, ou peu importe, et il s'est approché. Jésus, qui priait pour les malades. Jésus l'a regardé. Il a dit : "Voici un Israélite dans lequel il n'y a point de fraude."

176 Oh, ça l'a démonté. Il a dit : "Rabbi," ce qui veut dire docteur, "quand m'as-Tu déjà vu? D'où me connais-Tu?"

177 Il a dit : "Avant que Philippe t'appelle, quand tu étais sous l'arbre, Je t'ai vu."

178 C'était réglé. Il a dit : "Rabbi, Tu es le Fils de Dieu. Tu es le Roi d'Israël." Voyez? Cet homme avait vraiment reçu une formation. Il savait que le Messie, ce serait ça la—l'identification, parce qu'il fallait qu'Il soit un prophète. Voyez? En effet, il fallait qu'Il soit la Parole. Et ils n'avaient pas eu de prophète depuis quatre cents ans, et voilà qu'ici, il y avait un Homme qui S'identifiait, exactement. C'était Jésus, hier.

179 Bon, nous pourrions traiter de bien d'autres personnages, mais laissons-les simplement de côté pour le moment.

180 Il y avait trois catégories de gens sur la terre, ce sont les trois fils de Noé : Cham, Sem et Japhet; c'étaient les Juifs, les Samaritains et les gens des nations. Or, nous des nations, les Anglo-Saxons, nous n'attendions pas de Messie. Nous avions une massue sur le dos, et nous adorions des idoles — nous étions des Romains, et quoi encore. Mais les Samaritains attendaient un Messie.

181 Et Il ne vient qu'à ceux qui L'attendent. Dieu fait toujours cela. Il vient chez les Siens. Maintenant, remarquez.

182 Il descendait à Jéricho, mais Il avait une raison, Il devait passer par la Samarie, et Il est venu dans une ville appelée Sychar. Il avait envoyé les disciples chercher de la nourriture, et en attendant, Il était assis là. Et une petite femme, peut-être une personne de belle apparence, est arrivée au puits vers onze heures. En effet, elle ne pouvait pas venir le matin avec les autres vierges qui venaient; donc, elle est arrivée là. Elle était—elle était une femme de mauvaise vie. Nous savons ce que c'est. Et alors, elle, probablement que ses cheveux pendaient sur son visage. Elle est arrivée là, pour faire descendre la cruche d'eau. C'était un genre de cruche avec des anses. On y accroche la poignée pour la faire descendre.

183 Elle a entendu quelqu'un dire : "Apporte-Moi à boire." Elle a regardé autour d'elle. Elle a vu un Homme d'âge moyen qui se tenait là, assis là contre le mur, c'était un paysage qui ressemblait un peu à celui-ci. Et Il était assis là, contre les vignes. Le même puits de la ville est toujours là aujourd'hui. Et il a dit : "Apporte-Moi à boire."

184 Il était Juif. Là, il y avait aussi de la ségrégation là-bas, alors elle a dit : "Ce n'est pas . . . Nous ne pouvons pas. Ce n'est pas nécessaire. Tu n'es pas censé faire ça. Tu es un—Tu es un—Tu es un Juif, et je suis une femme de Samarie. Nous—nous n'avons pas de relations les uns avec les autres."

185 Il a dit : "Mais, si tu savais à Qui tu parles, c'est toi qui Me demanderais à boire. Je te donnerais de l'Eau qu'on ne vient pas puiser ici." Vous voyez, qu'est-ce qu'Il essayait de faire? Entrer en contact avec son esprit, là. Voyez?

186 Alors, elle a dit : "Eh bien, nous adorons sur cette montagne. Et Tu dis 'à Jérusalem'."

187 Et ils ont continué à parler un peu. Finalement, Il a trouvé où était son problème. Elle avait trop de maris. Il a dit : "Va chercher ton mari, et viens ici."

Elle a dit : "Je n'ai pas de mari."

188 Il a dit : "C'est vrai. Tu en as cinq, et celui avec qui tu vis n'est pas le tien. Tu as dit . . . "

Alors, regardez la différence entre elle et ces sacrificateurs.

189 Quand ces sacrificateurs ont vu cela se produire, ils ont dû rendre des comptes à leur assemblée. Ces choses s'étaient bel et bien produites. Voyez? Il—il fallait qu'ils disent quelque chose, alors ils ont dit : "Cet Homme est Béelzébul, un diseur de bonne aventure, un démon quelconque." Ils ont dit : "Il fait ces choses par la puissance de Béelzébul." C'est ce que les sacrificateurs ont dit.

190 Qu'est-ce que cette petite femme a dit? "Seigneur, je vois que Tu es un Prophète. Nous savons que lorsque le Messie viendra, ce sera Son signe. C'est ce qu'Il fera. Il sera le Prophète."

191 Jésus a dit : "Je Le suis, Moi qui te parle." Oh! la la! C'était réglé. Voyez?

192 C'était Jésus-Christ hier. Ce serait Jésus-Christ aujourd'hui, et éternellement. Pas vrai? C'est ce qu'Il est. Il est la Parole manifestée, et la Parole de ce jour-là descend et S'identifie.

193 Et, là, Il a dit qu'Il le ferait de nouveau, il reviendra, le prophète. Il ne peut pas agir sans utiliser Ses prophètes, parce que c'est la Parole. Là, Il est mort pour notre sanctification, a renvoyé le Saint-Esprit sur nous, maintenant remarquez, pour accomplir l'œuvre. Bon, le prophète a dit : "Un jour viendra, qui ne sera ni jour ni nuit, mais au temps du soir, la Lumière paraîtra."

194 Maintenant le soleil se lève à l'est et se couche à l'ouest. Géographiquement, c'est comme ça que ça se passe. La civilisation a voyagé avec le soleil, l'Évangile aussi. Souvenez-vous, l'Évangile a commencé en Europe; il a traversé les mers, jusqu'en—jusqu'en Allemagne; de l'Allemagne, en Angleterre; de l'Angleterre, il a traversé l'océan jusqu'aux États-Unis, sur la Côte Est, et s'est déjà rendu à l'ouest. Maintenant, si l'Évangile va plus loin, il reviendra à l'est de nouveau. Nous sommes à la fin.

195 Là, il y a eu un jour, quand ce Fils s'est levé là-bas au commencement, le F-i-l-s de Dieu est venu sur la terre. Or, Il a été promis qu'Il viendrait de nouveau au temps du soir. Là, nous avons eu un jour sombre. Nous avons eu de grandes réunions. Nous avons guéri les malades. Nous avons passé des moments merveilleux. Et nous avons fait des organisations, des écoles, des hôpitaux et des séminaires, tout cela est très bien; c'était un jour sombre. Mais Il a promis : "Juste avant que la nuit arrive, la Lumière paraîtra."

196 Or, Jésus a dit, dans Luc, chapitre 17, Il a dit : "Ce qui arriva du temps de Sodome." Maintenant, écoutez attentivement. Je termine. "Ce qui arriva du temps de Sodome arrivera de même à la Venue du Fils de l'homme." Ça, nous le savons tous. En effet, Il a lu la même Bible, dans la Genèse, que nous lisons.

197 Et observez le cadre de Sodome. Or, à Sodome, il y avait trois catégories de gens. Il y a toujours trois catégories de gens : les croyants, les soi-disant croyants et les incroyants.

198 Bon, il y avait là Abraham, son nom avait été changé d'Abram en Abraham, ce qui voulait dire "père de nations". Et il ne pouvait pas avoir de bébé tant qu'il s'appelait Abram. Il fallait que son nom soit changé pour Abraham, car *ham* signifie effectivement "père des nations", maintenant remarquez, "père pour les nations".

199 Maintenant, remarquez, la scène n'a jamais concordé, dans le monde entier, comme c'est le cas en ce moment même. Maintenant, nous voyons que tout est aligné exactement comme à Sodome. Si vous ne le croyez pas, enlevez vos lunettes de soleil, sortez et regardez dans la rue chaque jour. Regardez les journaux, partout où vous voudrez. C'est une Sodome, exactement. Voyez?

Et il y avait Lot, là-bas, à Sodome.

200 Mais ici, c'était Abraham, c'était l'élu, celui qui avait la promesse, il—il n'était pas dans Sodome. Il n'est pas allé là-bas. Il a été appelé à sortir.

201 Or, il y a trois groupes de gens. Il y avait un véritable croyant, et il y en avait un tiède, — et n'importe quel docteur vous dira que Lot représentait l'église dénominationnelle qui était dans Sodome, — puis il y avait le Sodomite, à cette époque-là. Maintenant remarquez. Juste avant le . . . Ils étaient . . .

202 Abraham et Lot attendaient un fils promis, un fils miraculeux. Pas vrai? Est-ce là ce que l'Église attend aujourd'hui? Le retour de ce Fils, Jésus-Christ, le Fils de Dieu, nous attendons Sa venue.

203 Maintenant, regardez le cadre. Tout le monde admettra que les choses sont dans un état comme celui de Sodome. Je suis passé en Californie, ici, l'autre jour, et j'ai mis la main sur un magazine, ou un journal, où j'ai lu que : "Le nombre d'homosexuels a augmenté de soixante pour cent au cours de la dernière année." Voyez? Oh! la la! C'est pitoyable. Voyez? C'est simplement parce que les femmes ont laissé tomber leur moralité. C'est vrai. Elles sont là, dans la rue, nues. Et c'est vraiment—c'est vraiment une honte. Mais la Bible dit qu'elles seraient comme ça. Et même pour les hommes, ils sont—ils sont—ils sont changés. Voyez? Et ça va empirer. Dans un autre—un autre, si le monde subsistait, dans cinquante ans, le monde entier serait complètement fou. Regardez la santé mentale d'il y a quarante, d'il y a vingt ans, jusqu'à aujourd'hui. Voyez?

204 Maintenant, regardez le cadre. Voici Abraham, l'élu, appelé à sortir, là. Et il y a Lot en bas, à Sodome. Et trois Anges sont venus. Deux Anges sont descendus, pour parler à Lot, et ils ont prêché la Parole, et ils ont essayé de faire sortir Lot de là. Pas vrai? Mais

Celui-ci, qui est resté avec Abraham, Il n'a pas cherché à faire sortir Abraham de quoi que ce soit, parce qu'il était déjà sorti. Voyez? Il était sorti.

205 Mais regardez bien le genre de signe qu'Il a opéré. Maintenant regardez. Il était assis, le dos tourné à la tente, et Sara était dans la tente, derrière Lui. Il ne l'avait encore jamais vue. Et souvenez-vous, juste un jour ou deux avant ça, son nom était Abram, et, elle, elle s'appelait Saraï. Maintenant, elle s'appelle Sara, S-a-r-a. Il s'appelle A-b-r-a-h-a-m. Il a dit : "Abraham, où est ta femme, Sara?" S-a-r-a.

Il a dit : "Elle est dans la tente, derrière Toi."

206 Il a dit : "Je vais te visiter à la période de la vie." Or, il avait attendu cet enfant pendant vingt-cinq ans. Elle a maintenant près de cent ans. Il a cent ans. Elle a quatre-vingt-dix ans. Il a dit—a dit : "Je vais te visiter à la période de la vie, et tu auras ce fils."

207 Et Sara, elle a un peu ri, vous savez, en elle-même. Elle a dit : "Moi, une vieille femme?" Voyez? Quant à . . . Nous sommes un auditoire mixte, mais vous savez ce que je veux dire. Quant à cet homme et sa femme, les relations conjugales avaient cessé depuis des années et des années et des années, voyez-vous, parce qu'il avait cent ans et elle quatre-vingt-dix, bien avancés en âge. Elle a dit : "Moi, avoir du plaisir avec mon seigneur, Abraham, alors que lui aussi est vieux?" Voyez?

208 Alors, cet Homme, le dos tourné à la tente, a dit : "Pourquoi Abraham . . ." Ou : "Pourquoi Sara a-t-elle ri dans la tente, en disant que ces choses ne se peuvent pas?"

209 Abraham L'a appelé "Elohim". C'était Dieu. Elohim, c'est—c'est "Celui qui existe par Lui-même", voyez, qui suffit à tout, qui existe par Lui-même. "Au commencement, Dieu . . ." Prenez ce mot, Dieu, regardez-le là — la même, traduit de la même manière : "Elohim". Par Lui- . . . Elohim était là, manifesté dans la chair, Il avait mangé la chair d'un veau, bu le lait de la vache, et mangé du pain. Et Il était là, en train de parler à Abraham. Et Abraham savait qu'Il pouvait discerner ce qu'il y avait dans les pensées de Sara, là-derrière, et c'est pour cette raison qu'il savait que c'était Elohim.

210 Jésus a dit, remarquez : "Aux jours où le Fils de l'homme sera révélé, Se révélera dans les derniers jours, ce sera comme aux jours de Sodome." Dieu manifesté dans Son Église, — les êtres humains, — Il Se révèle, vous voyez, dans la chair humaine, comme Il l'a fait en ce temps-là. Maintenant regardez.

211 Je veux vous demander quelque chose. Dans tous les âges, depuis le commencement de l'église, les églises n'ont jamais eu de messager dont le nom se termine par h-a-m, jusqu'à maintenant : G-r-a-h-a-m. C'est vrai. Là-bas, en train de les appeler à sortir, Oral Roberts, et un Billy Graham, voyez, h-a-m. Il y a eu Moody,

Sankey, Finney, Wesley, Billy Sunday, tous ceux-là, vous voyez, une église internationale comme ça, une église mondiale! . . . ? . . . Il n'y en a jamais eu un dont le nom se terminait par h-a-m, jusqu'à aujourd'hui même, et c'est Billy Graham. Voyez? Et ça fait six lettres, G-r-a-h-a-m, six, ce qui signifie . . . L'homme est né, a été créé le sixième jour. Six, c'est le nombre de l'homme. Le voilà, pour l'église naturelle.

212 Abraham, c'était A-b-r-a-h-a-m, sept lettres. Voyez? Regardez le cadre d'aujourd'hui, et regardez ce qui se passe. Abraham avait vu beaucoup de signes et de prodiges, et tout ce que Dieu avait fait. L'Église aussi. Vous avez reçu le Saint-Esprit, vous avez parlé en langues, vous avez accompli tous ces signes et ces prodiges. Mais il vous est promis : "Ce qui arriva en ce temps-là arrivera de nouveau." "Au temps du soir, la Lumière paraîtra." Jésus-Christ, le même; le même Fils fait de nouveau Son apparition, dans Son Église, et Il fera la même chose qu'Il a faite à l'époque, montrant qu'Il est la Parole manifestée. Voyez? Connaître le secret du cœur, révéler et accomplir les choses qu'Il est censé faire. C'est exactement la Parole de Dieu.

213 Il se fait tard. Alors courbons la tête un instant, alors que nous regardons à Lui et que nous Lui demandons de confirmer Sa Parole.

214 Père Céleste, le temps ne nous le permet pas; nous pourrions rester des heures et des heures assis ici à déclarer, — de la Genèse à l'Apocalypse, — que c'est maintenant l'heure. Ô Seigneur, notre première visite ici avec ce beau groupe de gens ici sur la côte, et nous savons qu'un jour, elle s'enfoncera au fond de l'océan, et qu'il ne restera pas pierre sur pierre. Il y aura . . . Oh, quel temps qui est juste là devant nous!

215 Puisse, Seigneur, en cette heure où nous rendons témoignage, puisse le glorieux Saint-Esprit venir maintenant. Et ces paroles que j'ai prononcées, puisse-t-Il prouver ces paroles, en les confirmant. Il démontre à cet auditoire qu'Il est le même hier, aujourd'hui, et éternellement. Le . . . Il accomplit cette Écriture. Nous savons que Tu ne . . . Tu n'aurais pas à le faire, Seigneur, pour prouver que Tu es Dieu. Mais, comme nous le lisons dans le Livre de Matthieu, vers le chapitre 12, Il n'avait pas à faire de guérisons pour montrer qu'Il était Dieu. Mais Il l'a fait, afin que cela soit accompli. Il doit tenir Sa Parole, et Il aime le faire. Et Il le fera, parce qu'Il est Dieu. Et je prie, ce soir, maintenant, qu'Il tienne aussi cette Parole qui a été promise pour cette heure-ci. Que tous mes frères, et moi-même, et tous les gens qui sont ici, et nos sœurs, ce beau groupe de gens, que nous voyons Ta Présence au milieu de nous maintenant. Nous le demandons au Nom de Jésus. Amen.

216 Maintenant, nous dépassons un peu le temps prévu, alors nous allons juste appeler un . . . Oui, il est vraiment tard. Nous

prendrons encore une dizaine de minutes, ou une quinzaine de minutes. Appelons-en seulement quelques-uns dans la ligne de prière.

217 Les cartes de prière, leur as-tu donné les A? Oui, les A. A, numéro un, prenons-en une pour . . . Qui a la carte de prière A, numéro un? Levez la main. Si vous pouvez marcher . . . C'est une petite carte, qui porte un numéro. A, numéro un, levez la main. Vous voulez dire que ce n'est pas dans l'assistance?

218 Eh bien, tu as dû te tromper. La carte de prière A, numéro un? [Quelqu'un dit : "Juste ici, Frère Branham."—N.D.É.] Eh bien, oh, c'est ça? Très bien. A, deux?

219 Venez ici, si vous le voulez bien, madame. Avancez par ici. Eh bien, voyons voir, peut-elle passer par là? J'en doute. Oh oui, il y a des gens partout sur le parterre, là. Très bien.

220 A, numéro deux, qui a ça? Trois? Levez la main. Si vous ne pouvez pas venir maintenant . . . C'est pour cette raison que nous les appelons un par un, il se peut que nous devions les transporter jusqu'ici. Trois? Quatre, qui a le numéro quatre? Cinq? En bas, ici. Madame, avancez-vous.

221 Six, la carte de prière numéro six. Est-ce la dame qui se lève, ici, qui porte la petite veste blanche? Vous avez le numéro six? Sept? Parfois, ils sont sourds, ils n'entendent pas. Parfois, ils ne peuvent pas marcher. Sept. Huit. Je n'ai pas vu le numéro huit se lever. Voudriez-vous lever la main? Très bien. Neuf. Dix. Très bien.

222 Attendons un instant, là, parce qu'il se fait tard maintenant. Prenons ceux-là un instant. Conservez simplement vos cartes. Nous vous appellerons, un par un, vous voyez, mais restez simplement dans la ligne.

223 Maintenant, combien ici n'ont pas de carte de prière? Levez la main, pour dire : "Je suis malade. Je n'ai pas de carte de prière." Levez la main, très haut pour que je puisse la voir. Je suppose qu'il y en a partout. Maintenant, regardez. Je veux vous parler un instant, pendant qu'ils se mettent en ligne.

224 Il y avait une femme, dans la Bible, disons qu'elle n'avait pas de carte de prière non plus. Mais elle avait la foi. Alors, elle—elle a dit : "Si je peux toucher Son vêtement, je serai guérie." Combien connaissent l'histoire? Bien sûr. Et quand elle a touché Son vêtement, Il s'est retourné et Il a dit : "Qui M'a touché?"

225 Eh bien, Pierre pensait que ça ressemblait un peu à un cas de maladie mentale. Il a dit : "Eh bien, tout le monde Te touche. Tu dis qui T'a 'touché'? Voyons, ils n'auront pas une bonne opinion de Toi, si Tu . . . "

226 Il a dit : "Mais je sens que Je Me suis affaibli." De la vertu est sortie de Lui. Il s'est retourné et a parcouru Son auditoire du regard, jusqu'à ce qu'Il trouve cette femme. Et Il lui a dit que

sa perte de sang, que sa foi l'avait guérie. Combien savent que c'est vrai?

227 Maintenant, est-ce que je ne viens pas de dire : "Il est le même hier, aujourd'hui, et éternellement"? Est-ce que la Bible dit "qu'Il est le Souverain Sacrificateur qui peut compatir à nos infirmités"? Pas vrai? Alors, comment agirait-Il aujourd'hui? Il agirait comme Il l'a fait hier. Pas vrai? Maintenant, souvenez-vous, vous pouvez toujours Le toucher. Voyez? Les Écritures ne peuvent pas mentir. Voyez?

228 Maintenant, la seule chose qui n'est pas ici, c'est Son corps visible. Mais vous . . . Il est le Cep, et vous êtes le sarment. Voyez? C'est . . . Vous êtes le sarment. C'est vous qui agissez.

229 Vous et moi, nous agissons ensemble. Maintenant, peu importe combien Il m'oindrait, Il doit vous oindre, vous aussi. Voyez? En effet, il faut qu'il y ait—il faut qu'il y ait à la fois le négatif et le positif, pour produire la lumière. Alors, maintenant, vous—vous devez aussi le croire.

230 Eh bien, vous qui n'avez pas de carte de prière, regardez par ici et dites : "Seigneur Jésus, cet homme ne me connaît pas. Chose certaine, il ne me connaît pas. Mais je souffre de quelque chose, et—et fais qu'il se retourne et qu'il m'en parle, comme Jésus l'a fait cette fois-là. Et je sais qu'il ne me connaît pas, donc il faudra que ce soit Toi, alors je—je—je le croirai." Pouvez-vous faire ça? Allez-vous croire ça? Très bien. Très bien. Priez maintenant.

231 Je vais prendre ceci. On dirait que cet appareil est plus . . . C'est très bien. Il fonctionnait un peu mieux que d'habitude.

232 Maintenant, frères, ça, c'est l'Évangile que vous prêchez. Voyez? Alors priez pour moi.

233 Bon, maintenant, que tout le monde soit aussi respectueux que possible, et regardez par ici. Et croyez de tout votre cœur. Croyez simplement, chaque . . . avec—avec tout ce qui est en vous. Vous croyez. Et ne doutez pas. Ne doutez pas du tout.

234 Bon, là, voici une dame qui se tient ici. Je suppose que nous sommes . . . Elle et moi, nous sommes des inconnus l'un pour l'autre. Je ne la connais pas. Et . . . [La sœur dit : "Une fois avant ça."—N.D.É.] Vous m'avez vu une fois? ["Une fois auparavant, à Clearwater."] Où ça? ["À Clearwater, je crois que c'était là-bas."] Clearwater? Ça fait combien de temps? ["Ou Saint Petersburg, l'un ou l'autre."] Oui. Saint Petersburg. Oui. Je suis allé à—à Saint Petersburg. ["Oui."] C'était il y a plusieurs années. ["Oui."] Eh bien, là, vous étiez probablement assise dans l'auditoire, ou quelque chose comme ça. ["Oui."] C'est . . . Je ne vous connaîtrais pas, vous savez, ou je ne saurais rien à votre sujet.

235 Alors, maintenant, ici, en train de vous parler, ce serait comme notre Seigneur et cette femme qui se sont rencontrés au puits, à ce moment-là, vous voyez. Et—et Il ne lui a parlé que

quelques instants, pour trouver où était son problème. Et Il a trouvé ce que c'était, parce que, vous voyez, elle—elle était un être humain, et elle avait une vie, un esprit. Il était Dieu, et Il avait l'Esprit de Dieu, qui était en Lui. Et il y avait quelque chose qui clochait chez cette femme, et le Père Lui a montré ce que c'était.

236 Vous savez, Il a dit qu'Il ne faisait rien sans que le Père ne le Lui ait d'abord montré. Vous savez, c'est Jean 5.19. Pas vrai, frère? Il a dit : "Je . . ." Pas—pas ce qu'Il avait vu . . . Il fallait d'abord qu'Il le voie. Jésus n'a jamais rien fait avant d'avoir premièrement eu une vision. Combien savent que c'est vrai? Jean 5.19. "Je ne fais rien sans que le Père . . . Je vois le Père le faire d'abord." Voyez? Maintenant, s'Il . . .

237 Bon, bien sûr, je ne suis pas Lui, et vous n'êtes pas elle. Mais c'est toujours le même Dieu. Voyez? Et nous sommes ici, nous nous rencontrons dans un but.

238 Maintenant, cette femme-ci, comme vous le comprenez peut-être, nous ne nous connaissons pas. Il y a plusieurs années, elle était assise dans l'auditoire, comme vous ce soir, quand j'étais à Saint Petersburg, a-t-elle dit, dans une réunion. Je n'ai aucun moyen . . . Elle m'est totalement inconnue, je ne sais rien d'elle, et le Père Céleste le sait. Mais maintenant, elle est ici pour une raison quelconque. Elle pourrait être ici pour quelqu'un d'autre, des problèmes financiers, des problèmes de famille. Elle est peut-être elle-même malade. Je—je . . . Elle est peut-être ici pour quelqu'un d'autre. Je ne sais pas pourquoi elle est ici. Voyez? C'est une femme, tout simplement.

239 Eh bien, qu'en serait-il si elle était malade, et que j'étais comme notre noble frère, Frère Oral Roberts, et que je lui imposais les mains, et dirais : "Que le Seigneur vous guérisse et vous rétablisse", et vous repartiriez en croyant cela. C'est très bien. C'est simplement . . . C'est l'Écriture. Et si vous le croyiez, vous vous rétabliriez. Voyez? Mais, vous voyez, ça, c'est le ministère de Frère Roberts; ce n'est pas le mien. Voyez?

Ceci, c'est sous un autre angle, quelque chose qui est ici au temps de la fin.

240 Or, Jésus, qu'était-Il? Le même hier, aujourd'hui, et éternellement. Maintenant, s'Il se tenait ici, vêtu de ce complet que je porte, qu'Il m'a donné, alors, si cette femme est malade, pourrait-Il la guérir? Faites attention maintenant. Faites attention. Non. Il ne pourrait pas le faire. Il l'a déjà fait. Voyez? Voyez? "Il a été blessé pour nos transgressions; c'est par Ses meurtrissures que nous avons été guéris." Il l'a déjà fait. La seule chose qu'Il pourrait faire, c'est de S'identifier devant elle, pas vrai, et faire connaître qu'Il est ressuscité des morts et qu'Il est vivant. Et maintenant, là, Il S'identifierait. Et la seule manière pour Lui de le faire, c'est comme Il l'a fait à cette époque-là. Il serait le Prophète. Pas vrai?

241 Eh bien, je, ce ne serait pas moi, parce que je—je n'en sais rien, alors ça m'exclut. Donc, il faudrait que ce soit Lui. Alors, si nous sommes le sarment et qu'Il est le Cep, Il envoie Son Esprit en moi, pour me faire savoir quelque chose à votre sujet, ou quelque chose que vous voulez, ce que vous avez été, ce que vous êtes, ou ce que vous serez, ou quelque chose d'autre. Vous saurez si c'est la Vérité ou pas, si c'est déjà arrivé. Donc, cela devrait vraiment vous faire voir qu'Il est vivant et avec nous aujourd'hui. Voyez?

242 Est-ce que cela vous ferait croire, s'Il le faisait? Maintenant, levez la main, je veux savoir, alors promettez à Dieu : "Ça me ferait croire." Voyez? Qu'Il, Il . . . Voyez?

243 Bon, j'ai dit qu'Il était le même hier, aujourd'hui, éternellement. Maintenant, l'est-Il, est-Il vivant? C'est ça la question. Est-Il ici? Nous avons poussé des cris, nous avons ressenti Quelque Chose.

244 Tout comme si un homme n'avait jamais vu, et qu'il sortait et ressentait la chaleur du soleil, il ne saurait pas ce que c'est. C'est quelque chose de chaud. Mais s'il pouvait voir, il verrait ce que c'est, il dirait que c'est le soleil. "Qu'est-ce que le soleil?" Pour un autre homme, qui n'a peut-être jamais vu cela, si personne n'avait jamais eu le sens de la vue auparavant.

245 Maintenant, ceci, c'est un aperçu. Et la chose que vous avez louée et dont vous vous êtes réjoui, Cela Se manifeste ici, et vous voyez ce que C'est. Voyez? Maintenant Le voici ici, cette Bible est posée ici, et ce beau groupe de frères ici et tout autour.

246 Nous sommes tous les deux des inconnus. Maintenant, puisse le Seigneur Jésus révéler. Maintenant, pour guérir, ou pour lui donner ce qu'elle veut . . . Si c'était de l'argent, il faudrait que ce soit vraiment peu, parce que je n'en ai pas beaucoup; mais je le ferais, je ferais de mon mieux. Mais—mais, bon, pour guérir, je ne pourrais pas le faire. Voyez? Il faudrait que ça vienne de Lui. Mais maintenant, s'Il me dit quelque chose à votre sujet; et vous savez que je ne sais rien. Et s'Il me disait quelque chose à votre sujet, cela augmenterait votre foi, n'est-ce pas, cela vous ferait croire qu'Il est ici? [La sœur dit : "Oui. Oui."—N.D.É.] Maintenant, puisse-t-Il le faire.

247 Au Nom de Jésus-Christ, je prends tout esprit ici sous mon contrôle maintenant, pour rendre témoignage de cette Parole de Dieu. Je . . .

248 Priez maintenant. Voyez? Vous dites : "Qu'est-ce que vous attendiez, Frère Branham?" Combien ont déjà vu une photo de cette Lumière? C'est ce qu'Il . . . Elle est ici, maintenant même. Elle est ici même, maintenant. Maintenant, elle ne pourrait pas se cacher, même si elle essayait de le faire. Elle ne pourrait pas le faire maintenant. C'est une personne gentille. Elle n'a aucune raison de s'inquiéter. Elle est aussi consciente qu'il se passe quelque chose.

249 Mais ce que la femme veut, c'est qu'elle est en train de devenir handicapée, la femme commence à souffrir d'arthrite. C'est vrai. C'est ça. Voyez? [La sœur dit : "C'est vrai."—N.D.É.] Oui. Levez la main si c'est vrai, s'il s'agit de l'arthrite. Maintenant, vous croyez que je peux vous dire à quel endroit l'arthrite vous fait le plus souffrir? ["Oui."] C'est dans vos os. C'est vrai. Et vous avez quelque chose d'autre qui ne va pas chez vous. Croyez-vous que Dieu peut dire ce que c'est? Vous avez une tumeur. Oui, en effet. C'est vrai. Levez la main. Croyez-vous que Dieu peut me dire où elle est? ["Oui."] C'est sur la poitrine. ["Oui."] C'est vrai. Faites signe de la main comme *ceci*. Maintenant, vous voyez, Il est le même hier, aujourd'hui, et éternellement. Maintenant, croyez-vous de tout votre cœur? ["Oui."] Continuez votre chemin, et cela ne vous causera plus de problème, là. Continuez simplement, croyez de tout votre cœur. C'est tout ce que vous avez à faire. Voyez? Allez et croyez. Voyez?

250 Maintenant, là, vous voyez, je ne connais pas cette femme. Là, vous savez pendant combien de temps je vous ai parlé, plus de quarante-cinq minutes. Je suis plus faible en ce moment, à cause de ça, que je ne l'ai été après avoir prêché tout ce temps. Voyez?

251 Maintenant, voici une dame. Nous sommes des inconnus l'un pour l'autre, je suppose. Nous ne nous connaissons pas, mais Dieu nous connaît tous les deux. Maintenant, si Jésus me dit quelque chose à votre sujet, que vous savez que je ne sais pas, est-ce que cela vous aiderait à avoir foi en ce que vous allez demander? [La sœur dit : "Oui, monsieur."—N.D.É.] Est-ce que ça aiderait l'auditoire maintenant? Voyez?

252 Maintenant, souvenez-vous, Il promet que la scène concorde exactement à celle de Sodome. Vous voyez Sodome, vous voyez Billy Graham, tout, exactement comme ça. Maintenant observez le groupe d'Abraham, ici, vous voyez, la—la Postérité royale d'Abraham. "Étant morts en Christ, nous sommes la Postérité d'Abraham." C'est vrai, frères. Nous sommes tous . . .

253 C'est une tumeur. C'est vrai. L'opération n'a fait aucun bien. Et vous voulez un . . . Vous avez des problèmes avec ça, tout le temps. Croyez-vous que cela va vous quitter maintenant? [La sœur dit : "Amen."—N.D.É.] Très bien. Que Dieu vous bénisse. Il en sera exactement comme vous l'avez cru. Très bien. Ayez simplement la foi maintenant. Ne doutez pas, voyez-vous. Ayez la foi, madame. Très bien. Le prochain . . . Voilà. Voyez?

254 Maintenant, venez. Vous êtes la patiente suivante. Or, nous sommes des inconnus l'un pour l'autre. [La sœur dit : "Oui."—N.D.É.] Nous sommes inconnus . . . Je ne vous ai jamais vue auparavant. Vous n'êtes qu'une . . . ["Je ne vous ai jamais vu de ma vie."] Vous ne m'avez jamais vu de votre vie, et je ne vous ai jamais vue de ma vie. Nous ne sommes que deux personnes qui se sont rencontrées.

255 Maintenant, qu'est-ce que c'est? C'est un don. Voyez? Un don, ce n'est pas quelque chose comme un bâton, ou une épée avec laquelle on coupe, et tout. Un don, c'est—c'est un moyen de s'enlever du chemin. Voyez? Vous... Je dois m'enlever du chemin, alors le Saint-Esprit prend la relève. Voyez? Ce n'est pas une chose que vous prenez pour faire quelque chose. C'est un don pour s'enlever du chemin, alors Dieu vous utilise. Voyez? Une fois que vous vous êtes... C'est comme un petit...

256 On ne peut pas l'expliquer, parce qu'on ne peut pas expliquer Dieu. Nous croyons Dieu. Nous ne L'expliquons pas; nous ne pouvons pas. On connaît Dieu par la foi, et non par la science, ni par aucun autre moyen. On ne Le prouve pas par la science. On croit simplement en Lui. On ne peut pas prouver ce qu'est l'amour. On ne peut pas prouver ce qu'est la joie. L'armure complète de Dieu, — l'amour, la joie, la paix, la longanimité, la douceur, la bonté, la patience, — tout ça, c'est surnaturel. Voyez? Vous ne pouvez pas le prouver, mais vous savez que vous l'avez. Voyez? C'est ça, alors vous-même, vous le savez.

257 La dame est vraiment épuisée. Il y a—il y a quelque chose qui ne va pas avec sa bouche, à l'intérieur de sa bouche. C'est vrai. Si c'est vrai, levez la main. [La sœur dit : "C'est vrai."—N.D.É.] Et c'est cancéreux, vous craignez que ce le soit. C'est vrai.

Maintenant, vous dites : "Vous l'avez deviné."

258 Je ne l'ai pas deviné non plus. [La sœur dit : "Non."—N.D.É.] On ne devine pas ces choses. Regardez, regardez encore ici. Vous êtes quelqu'un de très bien. Quelque chose vous est arrivé à ce moment-là. Mais je... Tenez, vous avez aussi eu un accident de voiture. N'est-ce pas? ["C'est vrai."] Si c'est vrai, levez la main. Ça, vous voyez, là, je—je n'aurais pas pu le savoir. ["Non."] Très bien, alors, continuez votre chemin en vous réjouissant. Croyez simplement Dieu. Amen. Croyez-le.

Avancez-vous maintenant. Vous croyez.

259 Vous croyez? Maintenant, vous qui êtes dans l'auditoire, commencez simplement à croire de tout votre cœur. Ne doutez pas, mais croyez que chaque parole est la vérité. Vous voyez, c'est Lui. C'est votre Seigneur. Il est là, au milieu de vous. Vous croyez ça, dans la salle?

260 Or, nous sommes des inconnus l'un pour l'autre, je suppose. Je ne vous connais pas, et vous ne me connaissez pas. Bon, c'est bien. En effet, c'est ce qui fait que... Je n'étais jamais venu ici avant, vous savez. Nous sommes simplement ici, en ville. Et—et vous êtes dans le besoin, ou ce qu'il peut y avoir. Vous croyez que Dieu peut me dire quel est votre—votre besoin, ou ce qu'il peut y avoir? Vous me croirez. Ce n'est pas pour vous-même. C'est pour quelqu'un d'autre. C'est vrai. C'est un petit-fils. Et ce petit-fils est un peu arriéré. C'est exact. C'est à un autre endroit. Ce n'est pas ici. Quelque chose comme le Nouveau-Mexique. Ou

quelque . . . C'est au Nouveau-Mexique. C'est là que ça se trouve. Allez, croyez maintenant, de tout votre cœur.

261 Nous sommes des inconnus l'un pour l'autre. Nous, c'est la première fois que nous nous rencontrons. Mais . . . Très bien.

262 Un homme assis juste là, — cette chose, qui bouge comme *ceci*, — il regarde, vous souffrez de maux d'estomac, monsieur. C'est vrai. Vous étiez assis là, à vous demander comment cela avait pu se faire. N'est-ce pas vrai? Et vous pensiez à votre propre estomac. Si c'est vrai, levez la main. Je ne connais pas cet homme, je ne l'ai jamais vu de ma vie. Très bien. Vous avez une habitude dont vous voulez vous débarrasser : fumer. Vous voulez arrêter de fumer? C'est ce qui cause votre problème d'estomac, quand vous fumez des cigarettes; la nicotine descend, ce qui provoque des spasmes dans votre estomac. Je n'ai jamais vu cet homme de ma vie, et le voilà ici. Maintenant, levez-vous, monsieur, si c'est la vérité. Je vous libère de vos cigarettes. Au Nom de Jésus-Christ, allez et soyez guéri. Or, je ne l'ai jamais vu de ma vie. Qu'est-ce qu'il a touché? Il a touché le Maître.

263 Au fait, la dame assise là, à côté de vous, une de vos proches, elle aussi, elle a des problèmes d'estomac. C'est vrai. Vous voulez vous remettre de vos problèmes d'estomac, madame? Vous voyez, l'Esprit, c'est le dernier jour. Ne voyez-vous pas cette Lumière suspendue tout près d'eux? C'est vrai. Très bien. C'est vrai. Maintenant allez, croyez, votre nervosité vous quittera. Et c'est ce qui causait vos problèmes d'estomac. C'est vrai. Croyez de tout votre cœur maintenant. Très bien.

264 À propos, il y a une autre dame assise là, à côté de vous, elle a une allergie. Si c'est vrai, levez-vous, madame. C'est vrai. Levez-vous et admettez-le. Et, très bien, croyez-vous que Dieu vous l'enlèvera? Alors vous pouvez avoir ce que vous demandez.

265 Or, je ne les ai jamais vus de ma vie. Et c'est exactement ce qu'il en est. Qu'est-ce qu'ils ont touché? Ils ont touché le—le Souverain Sacrificateur qui peut être touché par le sentiment de leurs infirmités. N'importe lequel d'entre vous dans l'auditoire, croyez la même chose. Croyez simplement.

266 Assis là, il y a un homme qui désire recevoir le baptême du Saint-Esprit. Il est aussi à la recherche d'un emploi. Croyez-vous que Dieu vous donnera le Saint-Esprit et vous donnera un emploi? Maintenant, levez la main; juste ici, assis là, vêtu d'une chemise blanche. Très bien. Je ne l'ai jamais vu de ma vie, mais c'est exactement ce qu'il pensait. Si c'est vrai, faites signe de la main comme *ceci*.

267 Maintenant, ne voyez-vous pas? La Parole de Dieu discerne les pensées et les intentions du cœur. "Jésus-Christ, le même hier, aujourd'hui, et éternellement." C'est Lui, dans l'auditoire. Vous savez que ça ne peut pas être moi. Je ne suis pas dans l'auditoire. Je suis à vingt mètres de lui. Mais il a touché le Souverain

Sacrificateur. Oh, juste de penser que Christ est présent, mes amis, pouvez-vous comprendre cela?

268 Excusez-moi, madame. Je dois simplement suivre, vous savez, il y a une telle traction de la foi. Ça a commencé dans l'auditoire, maintenant ce serait difficile d'éviter cela, voyez-vous. Très bien. Vous êtes une croyante. Et vous croyez que cette opération que vous êtes sur le point de subir, croyez-vous que Dieu peut vous enlever ça avant de subir l'opération? Vous le croyez aussi? Et vous croyez maintenant que — oui, vous avez cette fille qui a un genre de rhume des foins, ou quelque chose comme ça, croyez-vous que Dieu va la guérir de ce rhume des foins? Vous croyez ça? Très bien. Maintenant, allez lui imposer les mains, et croyez de tout votre cœur, et Dieu la guérira. Ayez la foi.

269 Vous voulez manger votre souper? [La sœur dit : "Oui."—N.D.É.] Vous croyez que votre estomac ira bien? ["Oui."] Très bien, alors allez manger. Le Seigneur Jésus est ici. Très bien.

270 Venez, amenez la dame. Ayez la foi. Ne doutez pas. Venez, madame. Croyez-vous que Dieu peut guérir ce diabète, vous rétablir? [La sœur dit : "Oui, frère."—N.D.É.] De tout votre cœur, vous le croyez? ["Amen."] Très bien, alors continuez votre chemin, réjouissez-vous et dites : "Merci, Seigneur Jésus", de tout votre cœur.

271 Dieu peut guérir vos maux de dos, vous rétablir. Vous croyez ça? [La sœur dit : "Bien sûr que oui."—N.D.É.] Très bien, continuez simplement votre chemin, dites : "Merci, Seigneur Jésus, de tout mon cœur." Il faut que vous croyiez.

272 Venez, madame. Vous êtes jeune. Mais vous pourriez facilement mourir, d'une maladie de cœur. Mais croyez-vous que Dieu peut guérir votre cœur? Alors continuez votre chemin, en vous réjouissant, en disant : "Merci, Seigneur Jésus." Et croyez de tout votre cœur. Très bien.

273 Venez, monsieur. Vous êtes nerveux, ce qui vous a causé un ulcère à l'estomac. Allez manger votre souper. Jésus-Christ vous rétablit. Croyez de tout votre cœur. Le croyez-vous?

274 Croyez-vous que Dieu peut guérir cet asthme? Vous, assise là, en train de me regarder, qui portez des lunettes, et une petite robe à carreaux. La dame, vous croyez, vous qui êtes assise là, au bout de la rangée? Croyez-vous que Dieu s'occupera de l'asthme? Levez la main si vous le croyez. Très bien. Il vous guérira.

275 Que pensez-vous de ces choses, vous qui êtes assis juste derrière elle, monsieur? Vous croyez que vous pouvez éviter cette opération à cause de la tumeur? Vous croyez que Dieu va enlever cette tumeur et vous guérir, vous guérir de cette tumeur? Vous croyez ça? Très bien, monsieur, vous pouvez aussi avoir la vôtre. Voyez? Très bien. Si vous avez simplement la foi, et que vous ne doutez pas, Dieu le fera certainement. Amen.

276 Combien dans l'auditoire croient maintenant, de tout leur cœur, qu'Il est le même hier, aujourd'hui, et éternellement? Croyez-vous que c'est bien Jésus ressuscité? Eh bien, chacun d'entre vous sait que je ne pourrais pas faire ça. Je ne sais rien de vous tous, mais Lui, Il le sait.

277 Là, la Bible dit aussi ceci. Combien d'entre vous sont des croyants? Levez la main. Or, Jésus a dit, Ses dernières Paroles à l'Église, au moment de Son départ : "Allez par tout le monde, et prêchez l'Évangile à toute la création. Celui qui croira et qui sera baptisé sera sauvé; celui qui ne croira pas sera condamné. Voici les miracles qui accompagneront ceux qui auront cru : s'ils imposent les mains aux malades, les malades seront guéris." Croyez-vous cela?

278 Eh bien, voulez-vous faire quelque chose pour moi, alors? Maintenant, imposez-vous les mains les uns aux autres. Ne faites rien d'autre que de poser votre main sur quelqu'un qui est assis à côté de vous, comme ça, partout ici. C'est ça. Touchez simplement la main les uns des autres. Très bien.

279 Je veux vous poser une question. Je veux que vous me regardiez. Souvenez-vous, aussi fermement que l'Écriture le déclare, ceci — Abraham n'a plus jamais vu un seul signe avant que le fils voie le jour. C'est le dernier signe qu'Abraham a vu. Il y a toujours un signe. Permettez-moi de vous dire, Église, voici votre dernier signe. L'apparition du Fils ne tardera pas à venir. "À l'heure où vous n'y penserez pas, Elle sera enlevée." Les gens continueront à prêcher, en pensant qu'ils reçoivent le salut, et tout. Il sera . . . Exactement comme lorsque Jean est venu, tous, les gens ont continué, c'était déjà passé. Il est plus tard que nous le pensons.

Maintenant vous avez les mains les uns sur les autres.

280 Et vous avez vu quelque chose que Jésus a promis pour ces derniers jours, qu'Il ferait, et Le voilà qui fait exactement ce qu'Il avait dit.

281 Maintenant, vous dites que vous êtes un croyant. Je le crois. Maintenant, votre main est posée sur quelqu'un.

282 Et Sa Présence est ici maintenant. Effectivement, c'est Lui. Je viens juste de voir un homme être guéri, maintenant même, alors que ses mains sont posées sur quelqu'un d'autre. Voyez? C'est—c'est exactement ce que—ce que Cela devrait faire.

283 Mais, voyez-vous, cela arrive au moment du déroulement de l'âge de l'église de Laodicée. Si c'était pendant une période de réveil, ça s'allumerait et s'enflammerait comme *ça*. [Frère Branham a fait claquer ses doigts.—N.D.É.] Mais, vous voyez, c'est arrivé quand Il a été mis à la porte de l'église. Vous vous souvenez, l'autre jour, au moment de ce tremblement de terre? Vous vous souvenez de l'âge de l'église de Laodicée? Il est à l'extérieur de l'église, Il frappe à la porte, essayant de revenir

à l'intérieur. Voyez? Voilà ce qui s'est passé, voyez-vous. Il essaie de revenir. Il veut S'identifier devant vous, à cause de votre—votre prière.

284 Maintenant, ne priez pas pour vous-même. Priez pour la personne sur qui votre main est posée, parce qu'elle prie pour vous. Voyez? Et alors, croyez de tout votre cœur. Priez simplement comme vous le faites dans votre église. Si vous priez à haute voix, priez à haute voix; si vous priez en silence, priez en silence. Quelle que soit la manière dont vous priez dans votre église, priez.

285 Et dites: "Seigneur Jésus, je suis sûr que je suis dans Ta Présence maintenant. Le glorieux Seigneur Jésus qui est ressuscité des morts et qui S'est identifié ici même dans cette salle, ici très loin, et, oh, tout près, ou à Tampa, en Floride. Je suis ici très loin, et Tu es ici, dans cette salle, ce soir. Et l'Esprit que Tu avais sur Toi quand Tu étais ici, Tu L'as renvoyé parmi nous. Et nous avons vu notre propre foi, ou Frère Branham avec la foi, par un don qui lui a été donné, avec lequel il est né. Et là, il avait la foi pour se tenir là et s'enlever complètement du chemin; il ne connaissait aucun de nous. Tu es venu et Tu as utilisé le don, parce qu'il s'est simplement détendu. Et Toi, il. . . Tu l'as utilisé. Il y avait des gens là-haut sur l'estrade, ici dans l'auditoire, de parfaits inconnus, et Cela a manifesté la Parole. La Parole de Dieu est manifestée, nous savons qu'Il est la Parole, le même hier, aujourd'hui, et éternellement. Et Tu es ici! Je crois en Toi. Et mes mains sont posées sur quelqu'un, et cette personne a les mains posées sur moi. Maintenant, glorieuse Présence de Christ, guéris cette personne."

286 Et je vais prier pour vous tous. Maintenant, priez les uns pour les autres, alors que je prie pour vous tous. Et vous serez guéris, chacun de vous, maintenant même, tous ceux qui le croiront.

287 Père Céleste, ce groupe de gens ici, ce soir, nous sommes, nous Te remercions pour Ta Présence, Seigneur. Cela nous prouve que notre religion chrétienne est vraie. La religion de Mahomet, celle de Bouddha, et de tous les autres, ils sont morts et dans la tombe. Mais nous avons un tombeau vide, et un Christ vivant qui est ici avec nous, ce soir, qui S'identifie par la Personne du Saint-Esprit, agissant à travers nous et montrant qu'Il est la Parole pour cette heure-ci. Il est la Parole, pour faire vivre les promesses de cette heure-ci. Et s'Il peut utiliser la promesse identifiée, afin de S'identifier, à combien plus forte raison tiendra-t-Il Sa promesse de guérison, que nous avons vu s'accomplir au fil des années!

288 Regarde les mains des croyants, Seigneur, qu'ils se sont imposées les uns aux autres. Seigneur, j'offre cette prière en leur faveur, afin que chacun d'eux soit guéri. Accorde-le. Puisse la puissance de Jésus-Christ envahir chacun d'eux. Et que la foi

vienne, afin qu'ils puissent... Non, peut-être qu'ils ne savent même pas qui est cette personne, qui a les mains posées sur eux. Mais nous savons que Tu es ici, et nous Te touchons par notre foi.

289 Satan, au Nom de Jésus-Christ, quitte cet auditoire. Sors de ces gens, afin qu'ils puissent partir et être libérés, au Nom de Jésus-Christ. Amen.

Très bien, frère.

290 Combien d'entre vous croient maintenant de tout leur cœur que Jésus-Christ vous rétablit? Levez-vous, dites : "Je crois." Très bien, maintenant la prière de la foi a été faite. Merveilleux. Très bien. Que Dieu vous bénisse. Ça règle la question. Amen.

291 Maintenant, combien, avec les mains baissées comme *ceci*, qui n'ont pas cru en Christ, et qui ne L'ont jamais accepté comme leur Sauveur, et vous aimeriez simplement lever la main vers Lui? Dites : "Dans Ta Présence, Seigneur, le même Dieu qui, je le crois, me jugera au Jour du Jugement, Il est ici sous la forme du Saint-Esprit, je vais maintenant T'accepter comme mon Sauveur." Levez la main, dites : "Je le ferai." Oui. Que Dieu vous bénisse. Que Dieu vous bénisse. Que Dieu vous bénisse, vous, vous. Un autre? Vous. Que Dieu vous bénisse. C'est merveilleux. Là-bas, que Dieu vous bénisse. Un autre? "Je vais lever les mains. Je veux maintenant L'accepter pendant qu'Il est ici, je suis dans Sa Présence."

292 Vous ne serez jamais plus près de Lui, tant que vous ne L'aurez pas vu face à face. Parce qu'ici, toutes Ses caractéristiques sont identifiées ici même, maintenant, Il guérit les malades et Il connaît le secret du cœur. Il est la Parole de cette heure-ci.

293 Vous croyez ça? Levez la main maintenant, n'importe qui d'autre. Toute autre personne qui veut maintenant L'accepter comme son Sauveur, levez les mains bien haut maintenant, pour que nous les voyions. Très bien. Que Dieu vous bénisse. C'est bien. Il y en a, je pense, huit ou dix, quinze qui l'ont levée.

294 Bon, courbez la tête maintenant, pendant que nous prions pour eux, chacun d'eux. Si vous vous tenez près de ceux qui ont levé la main, qu'un Chrétien leur impose les mains.

Que l'un des pasteurs s'avance ici, si vous le voulez bien, rapidement.

295 Je vais demander à l'un des pasteurs de prier pour vous maintenant, pour ces âmes qui viennent de se lever.

Christ identifié le même dans toutes les générations FRN64-0415
(Christ Is Identified The Same In All Generations)

Ce Message de Frère William Marrion Branham a été prêché en anglais le mercredi soir 15 avril 1964, à la salle McKay, à Tampa, Floride, U.S.A. Enregistré à l'origine sur bande magnétique, il a été imprimé intégralement en anglais. La traduction française de ce Message a été imprimée et distribuée par Voice Of God Recordings.

FRENCH

©2022 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

Veuillez adresser toute correspondance en français à :

La Voix de Dieu
C.P. 156, Succursale C
Montréal (Québec) Canada H2L 4K1

Voice Of God Recordings
P.O. Box 950, Jeffersonville, Indiana 47131 U.S.A.
www.branham.org

Avis de droit d'auteur

Tous droits réservés. Il est permis d'imprimer le présent document sur une imprimante personnelle, pour en faire un usage personnel ou pour le distribuer gratuitement comme moyen de diffusion de l'Évangile de Jésus-Christ. Il est interdit de vendre ce document, de le reproduire à grande échelle, de le publier sur un site Web, d'en stocker le contenu dans un système d'extraction de données, de le traduire en d'autres langues ou de l'utiliser pour solliciter des fonds, sans avoir obtenu une autorisation écrite de Voice Of God Recordings®.

Pour plus de renseignements ou pour recevoir d'autre documentation, veuillez contacter :

La Voix de Dieu
C.P. 156, Succursale C
Montréal (Québec) Canada H2L 4K1

Voice Of God Recordings
P.O. Box 950, Jeffersonville, Indiana 47131 U.S.A.
www.branham.org